大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬四千二百四十九號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義。

響應毛主席「一定要把淮河修好」號召
豫皖蘇魯治淮成就巨大
各省建成大批水庫開闢新河道抗旱防澇能力大大增強
淠河灌區建成大渡槽將使長江水北調溝通淮河水系

【本報訊】據新華社訊：一九五一年五月，偉大領袖毛主席關於「一定要把淮河修好」的題詞發表了。毛主席的題詞，進一步指明了根治淮河的方向，表達了淮河流域廣大人民的共同願望。

淮河，是我國一條重要河流。全流域地處我國腹心，包括豫、皖、蘇、魯等省的一部分，是重要的農業地區。由於歷代反動統治階級的破壞，解放前，千百年來，淮河流域大雨大災，小雨小災，無雨旱災，廣大羣衆受盡了苦難。全國解放後，毛主席以偉大的氣魄，作出了根治淮河的重大決策。毛主席發出的「一定要把淮河修好」的偉大號召，激勵着全流域億萬人民戰勝災害改變自然面貌的鬥志，迅速掀起了一個宏偉的治淮「人民戰爭」。經過二十年的治理，流域各省陸續建成一批中小型和大型水庫工程，興建了一批蓄洪工程，並整修河道，開闢了新沂河、新沭河和蘇北灌溉總渠等入海出路。無產階級文化大革命中，豫、皖、蘇三省人民同心協力，完成了開挖新汴河和治理沱河的工程。各地還根據發展農業生產的需要，興修了一批水利排灌工程。這些工程的建成，使淮河流域抗禦洪、澇、旱災能力大大加強，灌溉面積迅速擴大。

最近幾年來，河南、安徽、江蘇、山東等省淮河流域的廣大革命羣衆，堅決貫徹執行毛主席關於「一定要把淮河修好」的偉大指示，自力更生，艱苦奮鬥，多快好省地建成一批水利工程。

位於淮河上游大別山區的河南省信陽縣人民從一九六六年冬到一九七〇年冬，四年中修成紅石嘴、紅衛、洪山、躍進四個中型水庫，修建起四十三個小型水庫。新建的四十七個中小型水庫中，除了紅石嘴水庫是縣辦的以外，其它都是社隊自力更生辦起來的。這些水庫的建成，不僅減輕了淮河下游一部分洪水的壓力，也初步改變了信陽旱澇缺水的自然面貌，為爭取全縣農業豐收創造了良好條件。

我國淮河流域的一項大型水利工程——安徽淠（河）史（河）杭（埠河）灌溉工程，經過十二年，其中特別是經過最近幾年的建設，主體工程以及配套工程已經基本完工，進一步發揮了灌溉效益。目前，十九條總長一千二百公里的總幹渠、幹渠和二百九十九條總長三千一百公里的分幹渠、大型支渠已全部通水；興建的九十六處電灌站和一百三十三處山區小型發電站，以及二百三十多座大、中、小型水庫和數以萬計的塘壩，也都已先後發揮效益。整個灌區的灌溉面積達到八百萬畝，農業生產面貌發生了很大變化。淠史杭工程主要受益地區的安徽西部六安地區，農業連年豐收，一九七〇年糧食總產量創造了歷史最高水平，棉花也獲得大幅度增產。今年五月上旬，淠河灌區江淮分水嶺上高速度地建成了一座大跨度雙拱結構渡槽——將軍山渡槽。有了這座大型渡槽，再建一個小型渡槽，就可實現南水北調，使長江水系的滔滔河水，經由杭淠幹渠，飛跨雙樂河，直上江淮「屋脊」，與淮河水系溝通，為發展農田水利灌溉和航運事業，提供很好的條件。文化大革命以來，淠史杭灌區先後新建和擴建了舒廬幹渠、杭淠幹渠、史河南幹渠、淠河總幹渠、大潛幹渠、瓦東幹渠、滁河幹渠等七條幹渠，[illegible]五座，並新修了大批中小型渠系工程。到一九七〇年底，淠史杭分幹渠以上大型渠道工程全部完成。灌溉面積達到八百萬畝，比一九六五年增加一點五倍以上。

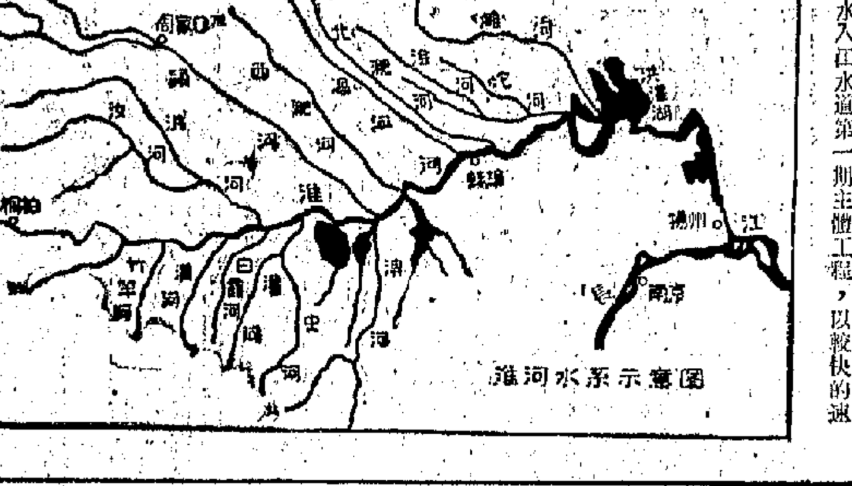
在無產階級文化大革命中，江蘇省興修的淮水入江水道第一期主體工程，以較快的速度勝利完工，提前發揮了效益。淮水入江水道第一期主體工程，包括在三河——即淠河、史河、杭埠河和高郵湖之間開挖一條寬三公里、長十八公里的引洪道；在寶應湖口新建一座二公里長的三河攔河壩；在高郵湖和寶應湖之間大汕子一帶，新築一條十二公里長的隔水堤，以及培修加固三河南北大堤和京杭大運河的西大堤。

目前，淮水入江水道的第二期工程正在加緊施工。二十多萬水利大軍決心再接再厲，多快好省地完成施工任務，為社會主義革命和社會主義建設做出新貢獻。

在無產階級文化大革命中，魯西南地區挖成一條長達三百多公里的新排水河道——紅衛河，為免除水澇災害威脅、促進農業增產創造了良好條件。

紅衛河工程的完成，對菏澤、濟寧廣大地區排澇、改鹼、灌溉等都發揮了巨大作用。（有關四省治淮詳細報道見第三版）

【據新華社合肥十三日電】安徽省天長縣廣大幹部和羣衆，深入開展農業學大寨運動，自力更生，艱苦奮鬥，現在，在為害多年的高郵湖邊上，已經築起一道長達三十五公里的防洪大堤，使二十多萬畝好田不再受災；在經常乾旱的丘陵山區，興建了三百多個中小型水庫。



淮河水系示意圖

關於加入共同市場問題
英與歐洲六國冗長談判
英法代表宣稱獲有進展
法對英有所讓步據推測是為應付西德

【路透社比利時首都布魯塞爾十三日電】英國同歐洲共同市場六國，在這裏舉行了十三小時的會談後，取得一項突破，使英國加入共同市場大大地接近一步。

英國首席談判代表里彭，在拂曉時舉行記者招待會。他眉飛色舞地說：「假如我是你，我打賭一定成功。」

法國外交部長舒曼也毫不猶豫地說：「毫無疑問，（會議）獲致了一項重大的突破。」

這晚開會的進展，甚至各國部長自己也感到驚訝。在這之前，週二有過一次十分混亂的談判。

儘管會談將繼續舉行，但這次會談的成果，為下週法英巴黎極峯會議的成功，創造了適當的氣候。英國加入歐洲共同市場的最後結果，可能有賴於這次英法極峯會議。

法國作出了一連串讓步，為昨晚的協議鋪路。這些讓步表明，法國早已存在着一種新態勢，但在過去的會談中，法國一直保持着最強硬的路線。

法國政府這次新行動背後的理由，還不能作出充分的解釋，但共同市場人士的推測是：西德最近宣布馬克匯率自由浮動，與法國的反對相對抗，使巴黎確信需要英國加入歐洲共同市場，以抵銷西德的經濟和政治壓力。

【路透社布魯塞爾十三日電】英國加入共同市場的談判，今天在這裏有了重大的突破，因此談判中已解決的項目有所增加。

最新一輪談判星期二在這裏開始，今早結束。這輪談判中已解決的各項問題如下：一、英國的農業制度與共同市場看齊。這包括英國將農產品價格逐步提高到共同市場的農業價格水平。二、關於英國成為歐洲原子能聯營成員的協議。歐洲原子能聯營是共同市場的原子能組織。三、關於發展中的英聯邦國家今後出口糖原則上達成協定。

以前在十一個月的談判中已解決的各項問題如下：一、英國工業關稅與共同市場看齊。二、為今後在擴大了的共同市場和發展中的英聯邦國家之間的聯系作出的各項安排。三、英國同意在加入共同市場後採用增值稅制度。

仍未解決的問題如下：一、英國對共同預算的攤派問題。二、新西蘭牛奶產品出口問題。三、英國成為共同市場成員後資金自由流動的問題。四、英國加入歐洲煤鋼聯營問題。五、敏感產品的關稅限額。六、歐洲投資銀行成員問題。七、關於英國對共同市場漁業規定保[illegible]原來的立場問題。

【法新社波恩十三日電】西德外交部長謝爾今天說，英國以及其他三個申請加入的國家（丹麥、挪威和愛爾蘭）進入共同市場，現在已「伸手可及」了。

謝爾同英國進行兩天談判後回到波恩，他在到達時發表以上的談話。謝爾同英國的談判在布魯塞爾舉行，到今天黎明前才告結束。

【路透社冰島雷克雅維克十三日電】歐洲自由貿易聯盟九個國家的部長們今天開始在這裏舉行兩天的會議，討論英國和共同市場六國之間昨晚在布魯塞爾舉行的談判中突破的意義和影響。

美企圖廢止以美元兌黃金
歐洲金價昨暴漲
法蘭克福每安士漲至四一·一八美元

【法新社倫敦十三日電】今天黃金牌價，每安士為四〇點八五美元。這個牌價是一九六九年十月以來的最高紀錄。經紀商說，市況相當活躍、緊張。

這次匯率的上升，起因於美國參議員賈維次建議，美國應廢棄以美元兌換黃金的義務。

美元疲弱，以三點五四七五馬克兌一美元，而昨天收市價為三點五六三〇馬克。

十分短期的歐洲美元利率，今天下降至三厘七五，而昨晚則為七厘，本週初為十到十二厘。

在法蘭克福和蘇黎世，美元也疲弱。法蘭克福每美元兌三點五[illegible]馬克，低出於官方比價百分之三點一。

【法新社法蘭克福十三日電】法蘭克福金市，黃金一安士今天漲至四一點一八美元，昨天收市時不過四〇點[illegible]美元。

【美聯社瑞士蘇黎世十三日電】今天瑞士黃金市場的金價繼續上漲，上午買賣牌價為四〇點八〇—四一點〇〇美元，星期三晚牌價為四〇點五—四〇點六〇。

外匯交易方面，美元疲弱，行情從四點一[illegible]（瑞士法郎）跌至四點一〇[illegible]—四點一〇五〇。

西德財長突辭職
美元昨又受壓力

【路透社法蘭克福十三日電】外匯市場人士說，由於西德財政部長莫勒宣布辭職，美元今天又受到壓力。

開市時美元喊價三點五四[illegible]—三點五五[illegible]馬克，接着上升至三點五五[illegible]—三點五五八五，然後跌到三點五三八五—三點五四四零。

【法新社波恩十三日電】西德財政部長莫勒今天辭職。官方人士說，西德總理勃蘭特要求經濟部長席勒兼任財政部長。莫勒辭職的消息引起人們相當大的詫異。

政府發言人阿勒斯在匆匆召開的記者招待會上說，勃蘭特認為，把旨在取得經濟穩定的各項政策的責任交給一個人擔當，是有必要的，而且[illegible]莫勒辭職是出於個人動機，還是[illegible]勃蘭特的要求，現在還不清楚。

周總理會見古巴貿易團
同他們進行了親切友好的談話

【新華社北京十二日電】國務院總理周恩來，今天下午會見了由古巴對外貿易部副部長埃米利奧·加西亞·拉米雷斯率領的古巴政府貿易代表團全體成員，同他們進行了親切友好的談話。

被會見的代表團成員是：副團長伊斯邁爾·貝略，[illegible]。

會見時在座的有古巴駐中國大使館[illegible]。

越南黨代表團離京
訪問韶山長沙廣州
周總理黃永勝張春橋姚文元到機場歡送

【新華社北京十二日電】越南勞動黨中央委員會第一書記黎筍同志和由他率領的越南勞動黨代表團，今天乘專機離開北京，去毛主席的故鄉韶山以及長沙、廣州等地訪問。

中共中央政治局委員、中共中央對外聯絡部部長耿飈同志，陪同越南同志前往訪問。

越南民主共和國駐中國大使吳船同志陪同代表團前往訪問。

前往機場熱烈歡送的有：中共中央政治局常委、國務院總理周恩來同志，中共中央政治局委員、中國人民解放軍總參謀長黃永勝同志，中共中央政治局委員張春橋、姚文元同志和有關部門負責同志李強、方毅、閻仲川、黃志勇、韓念龍、王希克、劉大耀、申健、謝華、馬仁輝、鄭竹芳等。

越南民主共和國駐中國大使館參贊黎從同志和大使館其他同志，越南南方共和駐中國大使館文廣同志和大使館其他同志，也到機場送行。

越戰友抵長沙受熱烈歡迎

【新華社長沙十二日電】由越南勞動黨中央委員會第一書記黎筍同志率領的越南勞動黨代表團，在中共中央政治局委員、中共中央對外聯絡部部長耿飈同志陪同下，今天乘專機從北京到達長沙。

越南民主共和國駐中國大使吳船同志陪同代表團到達長沙。

中國人民解放軍廣州部隊副政委、中共湖南省委書記、湖南省革命委員會副主任卜占亞，中共湖南省委副書記、湖南省革命委員會副主任[illegible]、湖南省軍區司令員楊大易，湖南省革命委員會副主任劉善福、李振軍，中共湖南省委常委、湖南省革命委員會常委羅秋月，中共長沙市委第一書記、長沙市革命委員會主任畢林等負責同志，前往機場熱烈歡迎越南戰友。

越南戰友離京 周總理黃永勝等歡送

圖：越南勞動黨中央委員會第一書記黎筍同志和由他率領的越南勞動黨代表團，五月十二日乘專機離開北京，去毛主席的故鄉韶山以及長沙、廣州等地訪問。周總理、黃永勝、張春橋、姚文元等同志前往機場熱烈歡送。

我購南斯拉夫貨船
雙方在京簽訂合同
我貿易團訪智利秘魯後部分團員回京

【新華社北京十三日電】中國機械進出口總公司和南斯拉夫造船廠，最近就中國購買柴油機貨船進行了商談，並於十三日在北京簽訂了合同。

參加簽字儀式的，中國方面是對外貿易部副部長李強和有關方面負責人李通慶、王斌、田紀春、王野、劉興華等；南斯拉夫方面是南斯拉夫駐中國大使博格丹·奧列什查寧、使館參贊朱克奇、五·三造船廠銷售部經理耶里伯、副經理拉迪奇等。

簽字後，中國方面設宴招待了南斯拉夫客人。

【新華社北京十三日電】我國政府貿易代表團部分成員王潤生等三人，在結束了對智利的友好訪問以後，於十二日乘飛機回到北京。王潤生等是隨同對外貿易部副部長周化民訪問了秘魯[illegible]。

郭沫若會見日友人
同久保三郎等進行友好談話

【新華社北京十三日電】人大常委會副委員長、中日友好協會名譽會長郭沫若，今天會見了日本茨城縣社會黨活動家訪華團團長久保三郎，秘書長竹內猛，團員：飯島忠則、大內清義、金成千代松、青持庄次郎、長瀨恭弘、藤井皓之亮、橫田新六郎、[illegible]，同他們進行了友好的談話。

會見時在座的，有王國權、徐明、鄭玉珠、鄒仁先、許忠敬等有關方面負責人和翻譯人員。

羅化工部代表團乘飛機到達北京
越南東醫考察團亦抵達

【據新華社北京十二日電】由羅馬尼亞化學工業部副部長[illegible]率領的化工部代表團今天乘飛機到達北京。

燃料化學工業部副部長[illegible]和有關方面負責人[illegible]等到機場迎接。

羅馬尼亞駐中國大使館臨時代辦[illegible]也到機場迎接。

【新華社北京十二日電】由越南東醫學會主席[illegible]率領的越南民主共和國東醫考察團，應我衛生部邀請，前來進行友好訪問，今天乘車到達北京。

有關方面負責人[illegible]等到車站迎接。

越南民主共和國駐中國大使館[illegible]也到車站迎接。

巴勒斯坦代表團離京
王新亭等到機場送行

【新華社北京十二日電】[illegible]巴勒斯坦[illegible]代表團[illegible]，今天下午乘飛機離開北京。

周總理會見古巴貿易代表團

五月十二日，周恩來總理會見由古巴對外貿易部副部長埃米利奧·加西亞·拉米雷斯（前左四）率領的古巴政府貿易代表團全體成員。（新華社傳真圖片）

馬來西亞貿易代表團
應邀訪華昨到北京
我國際貿促等有關負責人機場迎接

【新華社北京十三日電】應中國國際貿易促進委員會邀請前來我國訪問的馬來西亞貿易代表團一行十九人，在團長東古·拉薩利[illegible]率領下，今天下午到達北京。

中國國際貿易促進委員會和有關方面負責人[illegible]、陳文韜、徐曉揚、杜喜坤[illegible]等到機場迎接。

中國國際貿易促進委員會副秘書長[illegible]前往廣州陪同代表團來北京。

馬來西亞貿易代表團於五月八日到達廣州，參觀了在廣州舉辦的一九七一年春季中國出口商品交易會。

索馬里教育代表團抵京
李先念副總理設宴歡迎
姬鵬飛講話讚索馬里人民反帝反殖傳統
阿卜迪拉扎克部長感謝中國人民的援助

【新華社北京十二日電】由索馬里最高革命委員會成員、教育部長阿卜迪拉扎克·穆罕默德·阿布巴卡爾率領的索馬里民主共和國政府教育代表團，應中國政府邀請前來我國訪問以後，今天上午乘飛機到達北京。

……

宴會前，李先念副總理會見了索馬里貴賓，同他們進行了親切友好的談話。

宴會在充滿中索兩國人民友好情誼的氣氛中進行。外交部代部長姬鵬飛和阿卜迪拉扎克部長先後在宴會上講了話。

姬鵬飛代部長在講話中對阿卜迪拉扎克部長率領索馬里民主共和國政府教育代表團來我國進行友好訪問表示熱烈的歡迎。姬鵬飛讚揚索馬里人民具有反帝反殖鬥爭的光榮傳統。他說，近兩年來，在以西亞德主席為首的索馬里最高革命委員會的領導下，索馬里政府和人民不斷粉碎帝國主義的顛覆陰謀，在維護民族獨立和建設自己國家的事業中，取得了顯著的成就。在國際事務中，索馬里民主共和國政府堅持正義立場，反對帝國主義的侵略政策和戰爭政策，支持印度支那三國人民的抗美救國戰爭，支持巴勒斯坦人民和阿拉伯人民反對美以侵略的鬥爭，支持非洲人民反對新、老殖民主義和種族歧視的鬥爭，從而贏得了亞非各國人民的讚揚。對你們所取得的成就，我們表示由衷的高興，並祝願你們不斷取得新的勝利。

姬鵬飛說，中、索兩國雖然遠隔萬里，但是我們兩國人民在歷史上早就有過友好交往。在長期反帝反殖的共同鬥爭中，我們兩國人民有着深厚的戰鬥情誼。近兩年來，在西亞德主席的關懷下，我們兩國的友好合作關係獲得了令人滿意的發展。姬鵬飛表示相信，這次索馬里政府教育代表團來我國訪問，必將對增進中、索友誼作出有益的貢獻。

阿卜迪拉扎克部長在講話中說，我們兩國人民有着歷史悠久的交往，曾經在貿易和文化發展方面互相交流和合作。但是，我這次對貴國的訪問卻反映了在這新時代裏我們兩國日益增進的兄弟般的關係。他說，我們兩國都遭受以美國為首的帝國主義和新殖民主義的壓力。因而，我們過去和現在都面臨着共同的敵人，這就使我們必須共同合作對敵。

阿卜迪拉扎克部長說，索馬里人民及其領導人知道，美帝國主義製造了蔣介石集團來分裂中國人民，剝奪中國人民在聯合國內的合法席位。我們在所有的國際講壇上都已明確表示，沒有中華人民共和國出席和充分參加，任何一個世界組織都毫無意義。

他說，世界和平對我們兩國都有利害關係，正因為如此，當熱愛和平的越南人民、柬埔寨人民、老撾人民和巴勒斯坦人民的自由遭到帝國主義者及其走卒的破壞時，我們在維護正義方面採取了共同的立場。

阿卜迪拉扎克部長感謝中國人民在索馬里建設的許多方面所給予的援助。

姬鵬飛代部長和阿卜迪拉扎克部長的講話受到了熱烈的鼓掌歡迎。

應邀出席宴會的還有：索馬里民主共和國駐中國大使館臨時代辦；朝鮮民主主義人民共和國駐中國大使館臨時代辦金在淑。

出席宴會的有劉西堯、陳慕華、丁西林、李青川、陳舒寬、馬增濂、劉承龍、何英等有關方面負責人。

歡迎中國工人代表團
地拉那盛大集會
雅科瓦熱烈讚揚中國取得的偉大成就
潘世告感謝阿爾巴尼亞對中國的支持

【新華社地拉那十二日電】阿爾巴尼亞工會中央理事會和地拉那區工會理事會十一日下午在地拉那「人民劇院」舉行阿中友好羣眾集會，熱烈歡迎以潘世告為團長的中國工人代表團。

阿爾巴尼亞省革命委員會副主任潘世告……阿爾巴尼亞工會中央理事會主席里塔·馬爾科，勞動黨中央政治局委員、勞動黨地拉那區委第一書記……勞動黨中央政治局候補委員、阿中友好協會主席阿卜杜勒·凱萊齊，勞動黨中央委員……帕奇拉米、雅科瓦·卡博、勞動黨中央候補委員皮羅·陳迪、哈奇列·布拉希亞，地拉那區人民法迪爾、外交部副部長雷茲·馬利列等同志。

在阿爾巴尼亞工作的中國工程技術人員代表應邀出席了集會。

會場上懸掛着阿爾巴尼亞人民的偉大領袖恩維爾·霍查同志的巨幅畫像和中國人民的偉大領袖毛主席的巨幅畫像。

……民之間牢不可破的戰鬥友誼永世長存！」「……，爆發……「人民中國！」的歡呼聲。

大會由勞動黨中央政治局候補委員、皮路·皮里斯特里同志主持，阿爾巴尼亞勞動黨中央委員、阿爾巴尼亞工會中央理事會總書記托寧·雅科瓦同志和中國工人代表團團長潘世告同志先後在大會上講了話。

雅科瓦同志在講話中首先表示熱烈歡迎中國工人代表團。

雅科瓦同志說：你們在同我國勞動者，同黨和工會的幹部與黨和工會的戰士的會見中，以及在「五一」的檢閱中，看到了我國人民取得的宏偉成就，看到了黨和人民的鋼鐵般團結以及勞動羣眾對勞動黨和恩維爾·霍查同志的深厚熱愛。與此同時，你們也看到了我國工人階級對中國人民和中國工人階級，對光榮的中國共產黨，對我國人民的尊貴朋友、偉大的馬克思列寧主義者毛澤東主席的無限熱愛。

他說：「我代表我國工人階級衷心地祝願毛澤東主席健康長壽，祝願偉大的中國人民和英雄的中國工人階級取得越來越宏偉的成就，自覺地、昂首闊步地去迎接英雄的中國共產黨成立五十周年。」

雅科瓦同志說：「阿爾巴尼亞勞動黨和阿爾巴尼亞人民以及我國工人階級滿懷地懷着極大的自豪引以為自豪的是，今天毛澤東的偉大中國是世界上革命的馬列主義的鋼鐵柱石。」他說，社會主義中國「是反對反動頭目、國際憲兵——美帝國主義者和蘇修社會帝國主義者的侵略計劃和狡猾陰謀的堅不可摧的堡壘。」

雅科瓦同志高度評價了由毛澤東主席親自發動和領導的中國無產階級文化大革命的勝利。他說：「中國無產階級文化大革命的勝利不僅是中國人民的偉大歷史性勝利，而且也是國際共產主義和工人運動的偉大歷史性勝利。中國無產階級文化大革命……進一步鞏固了關於工人階級奪取並維護政權、關於保持無產階級專政的純潔而不容許它蛻化的正確……修正主義蛻化方面的馬列主義科學。中國無產階級文化大革命徹底粉碎了企圖從內部奪取中國紅色堡壘的帝國主義者和修正主義者的計劃。」

雅科瓦同志說：「偉大的中國人民貫徹自力更生地建設社會主義的方針，全力以赴地爲完成中國共產黨第九次代表大會和中國共產黨中央委員會第二次全會的決議而奮鬥，響應毛澤東主席「團結起來，爭取更大的勝利」的偉大號召，在全面加強和發展中華人民共和國方面，在持續深入地開展革命和鞏固無產階級專政的道路上正在取得越來越偉大的成績。」

雅科瓦同志繼續說：「我國人民和工人階級在以恩維爾·霍查同志為首的阿爾巴尼亞勞動黨中央委員會的領導下，光榮地貫徹阿爾巴尼亞勞動黨第五次代表大會關於進一步深入開展革命和在我國全面建設社會主義和共產主義的歷史性決議，正在不斷取得勝利。」

雅科瓦同志強調指出：「帝國主義者和修正主義者無論是使用武力和原子訛詐，還是施展外交手法和進行顛覆宣傳，都不能阻止爲自由、民族獨立、革命和社會主義而進行堅決鬥爭……」

潘世告同志在講話中說，阿爾巴尼亞工人階級和阿爾巴尼亞人民有着光榮的革命傳統……爭的各國人民的革命洪潮。

潘世告同志說，阿爾巴尼亞工人階級和阿爾巴尼亞人民，堅持馬克思列寧主義和無產階級國際主義，不畏強暴，堅持真理，敢於鬥爭，敢於勝利，同以美國爲首的帝國主義、以蘇修爲中心的現代修正主義和各國反動派，進行了針鋒相對的鬥爭，爲全世界無產階級革命事業作出了重大貢獻。

潘世告同志接着介紹了中國人民沿着偉大領袖毛主席指引的航向，在社會主義革命和社會主義建設各條戰線上取得的巨大勝利。

潘世告同志說：「我國工人階級和人民，在社會主義革命和社會主義建設事業中，一直得到阿爾巴尼亞工人階級和阿爾巴尼亞人民的有力支持。中國工人階級對此表示衷心的感謝。」

潘世告同志講話後，把代表團贈給阿爾巴尼亞工人階級的一面錦旗交給了里塔·馬爾科同志。錦旗上寫着：「中阿兩國工人階級的偉大友誼萬歲！」

托寧·雅科瓦同志和潘世告同志的講話在全場激起一陣陣熱烈的掌聲和歡呼聲。大會自始至終洋溢着阿中兩國工人階級和兩國人民之間的偉大革命友誼和戰鬥團結的氣氛。

中國乒乓球代表團在廣州與日本朋友歡聚，共話友誼。

巴拿馬拘美軍兩名
並將向美國提抗議
這兩名美軍企圖劫走在巴拿馬避難的美國士兵

【新華社北京十三日電】巴拿馬城消息：巴拿馬外交部最近宣佈，巴拿馬國民警衛隊逮捕了兩名美國軍隊調查處的人員，因為他們違反巴拿馬的法律，企圖在巴拿馬領土上劫走避難在巴拿馬避難的三名美國士兵。

據巴拿馬外交部說，三名在美國霸佔的巴拿馬運河區服役的美國士兵中，兩名是黑人，一名是拉丁美洲人的後裔。他們由於在服役期間參加過一次反對種族歧視的鬥爭而被監禁。最近他們從運河區逃了出來，要求巴拿馬政府允許他們避難並提供保護。巴拿馬政府同意了他們的要求。

巴拿馬外交部還宣佈，將根據巴拿馬法律，對這兩個破壞巴拿馬主權的美軍調查處人員進行處置，並將向美國政府提出抗議。

智利通過法律
將收回美銅礦

【路透社智利聖地亞哥十三日電】智利議會已通過一項法律，准許將美國在智利所有的銅礦收歸國有。受這項措施影響的主要是美國的安納康達、肯尼柯特和塞路等銅礦公司。這幾家公司以公私聯營公司的方式經營廣大的銅礦。

智利的銅礦是世界最大的銅礦之一。智利銅礦去年產銅五十三萬二千噸。智利總統阿連德本月也曾說過，今年的銅產大約九十萬噸。

在其他方面，智利政府已實際上將智利的鋼鐵工業收歸國有，並向二十二家私營銀行中的十家銀行，購買了控制股權。

萬象右派公然行兇
毆打越南代辦阮甲

【新華社河內十二日電】據越南通訊社報道，萬象右派公然破壞國際外交慣例，指使軍警野蠻地打傷越南民主共和國駐老撾臨時代辦阮甲。

報道說，五月十一日，在萬象舉行的慶祝老撾憲法頒佈二十四周年的儀式上，被號稱為「寮」的泰騰·雷思在萬美國在老撾的侵略行徑進行辯護的同時，無恥地對越南民主共和國進行誹謗性攻擊。越南民主共和國臨時代辦阮甲退出了會場，以示抗議。

報道說，接着萬象政權的極端分子指使萬象軍警包圍了越南民主共和國外交官的汽車，打碎了所有的車窗，在車上的臨時代辦阮甲等四人都被打傷。

報道指出，這是萬象當局對越南民主共和國採取的無賴行徑。這種行為對國際外交慣例的無恥破壞，嚴重損害了越、老兩國人民之間的悠久關係。萬象當局必須對上述行徑負責。

慶祝羅共成立五十周年
羅馬尼亞首都隆重集會
齊奧塞斯庫主席講話強調反對霸權主義
重申必須恢復中國在聯合國權利的主張

【新華社布加勒斯特十一日電】羅馬尼亞首都布加勒斯特三千多人七日在共和國宮大廳舉行集會，熱烈慶祝羅馬尼亞共產黨成立五十周年。

尼古拉·齊奧塞斯庫同志、揚·格奧爾基·毛雷爾同志、埃米爾·波德納拉希同志等羅馬尼亞國家領導人出席了大會。

參加慶祝大會的有羅共中央委員、候補委員、政府部長、社會團體和全國委員會委員、黨和國家機關工作人員、各羣眾團體的負責人、武裝部隊官兵、先進生產者、科學文化界人士等。

各國駐羅馬尼亞外交使節也應邀出席了大會。

慶祝大會由羅馬尼亞共產黨中央執行委員會委員、常設主席團委員、國務委員會主席毛雷爾同志宣佈開始。

羅馬尼亞共產黨總書記、國務委員會主席齊奧塞斯庫同志在大會上作了報告。

齊奧塞斯庫同志回顧了羅馬尼亞共產黨領導羅馬尼亞人民所走過的五十年光輝的戰鬥歷程。他概述了這一歷程中的一些主要時刻——從一九二一年五月八日成立羅馬尼亞共產黨到羅馬尼亞共產黨反對法西斯主義和希特勒主義的戰鬥，一九四四年八月二十三日進行武裝起義以及羅馬尼亞解放二十七年來所取得的成就。他說，羅馬尼亞共產黨所走過的道路是不平坦的，它克服了許多困難，越過了許多障礙。他說，任何野蠻的恐怖手段，牢房甚至死亡都未能使共產黨人改變自己的道路。

齊奧塞斯庫同志在談到羅馬尼亞的對外政策時說：「羅馬尼亞堅決把民族獨立和主權、權利完全平等、不干涉內政和互利的原則作為同所有國家——不管其社會制度如何——的關係的基礎。」他表示羅馬尼亞決不能放棄這些原則，因為它們是羅馬尼亞的獨立、自由生存的條件，是世界上所有人民獨立和自由生存的條件。

齊奧塞斯庫同志說，每個民族關心自己的全面繁榮，關心社會主義祖國的富強同社會主義國際主義原則之間並不存在着任何矛盾。他指出，既要反對民族的狹隘性和自我孤立，也要反對被列寧當年所痛斥過的霸權主義、大國沙文主義。

齊奧塞斯庫同志說，中國人民在中國共產黨的領導下爲消除帝國主義統治所造成的落後狀態，在當代，下述的問題的解決是不可設想的……美國當局執行的歧視政策和對立，一直是美國同中華人民共和國……自由生存而鬥爭的人民……我們認為，結束印度支那……應該是美國從這一地區……以滿足包括美國人民在內的世界輿論的要求……老撾和柬埔寨人民……運的權利。」

齊奧塞斯庫同志說，大國還是小國，都有權利……和中等國家代表着世界……作用，在相當大程度上影響事件的進程……它們同大國一道今天能夠在世界……進行的革命鬥爭的勝利，有着巨大的國際意義，中華人民共和國的成立在中國人民的命運中標誌着根本的轉折，同時使世界力量的對比發生了歷史性的變化。

齊奧塞斯庫同志重申羅馬尼亞關於必須恢復中華人民共和國在聯合國的合法權利的主張。他說：「沒有中華人民共和國的參加，今天國際生活中……」

七日晚，羅馬尼亞國家文化……舉行羅馬尼亞共產黨成立五十周年……晚會。

匈牙利本屆國民議會
選出了主席等領導人

【新華社布達佩斯十三日電】匈牙利人民共和國本屆國民議會十二日舉行第一次全體會議，會議選舉了國民議會主席、共和國主席團主席，組成了新的政府。

會議選舉奧普爾·安托爾為本屆國民議會主席，洛松齊·帕爾為匈牙利人民共和國主席團主席。

這次會議還組成了新的政府，任命福克·耶諾為匈牙利政府總理。

本月十日晚在廣州體育館
我乒乓球員續表演
中外來賓熱烈讚揚
會場充滿了一派中日人民團結友好氣氛

【本報廣州專訊】勝利歸來的中國乒乓球代表團，十日晚繼續在廣州體育館爲參加交易會的中外來賓進行了精采的表演。運動員們嶄新的精神面貌和良好的球藝，受到會場觀眾的熱烈讚揚，掌聲歡聲雷動。

當晚表演結束時，在廣州參加交易會的日本朋友數百人，從觀眾台上走進球場內和我國運動員們握手致意，我國運動員們和日本朋友在場內友好交談，不少日本朋友還拿出記事簿、球拍、扇子等，請運動員簽名留念，熱烈的場面充滿了中日人民友好的氣氛。

在日本朋友和我國運動員團結友好歡聚的場面中，中國乒乓球代表團團長趙正洪發表了講話，他對日本人民在中國乒乓球代表團參加第三十一屆世界乒乓球錦標賽和在日本進行友好訪問期間的友好接待表示衷心的感謝。他請日本朋友將中國乒乓球代表團對日本人民衷心感謝的心意帶回去，轉告日本人民。

趙正洪團長在講話中，對日本友好團體、友好商社的朋友和日本人民爲恢復中日邦交所作的努力表示敬意。他說，中國乒乓球代表團和中國人民一道，決與日本人民爲加強中日兩國人民的團結戰鬥友誼而努力。

當晚的乒乓球表演，共有六場，第一場是女子單打，鄭懷穎對張立；第二場男子單打，王文榮對王文華；第三場女子雙打，林美群與胡玉蘭對鄭懷穎與張立；第四場女子單打，林慧卿對馮夢雅；第五場男子單打，莊則棟對鄒恩庭；最後一場是男子雙打余長春與刁文元對李景光與鄒恩庭。表演中，運動員都表現出勇敢、機智的戰鬥風格和良好的球藝，令觀眾讚嘆不已，四座頻頻爆發出熱烈的掌聲和歡呼聲。

在表演中，日本朋友和中國運動員還進行了一場單打表演，由參加交易會的日本朋友高橋源和李景光表演，表演過程高潮迭起，結果各勝一盤。全場掌聲激盪，充滿了一派團結友好的氣氛。

「法塔赫報」發表社論
揭露羅杰斯新陰謀
「暴風之聲」表示不怕困難犧牲決將革命進行到底

【新華社大馬士革十一日電】巴勒斯坦「法塔赫報」十日發表社論，揭露美國國務卿羅杰斯最近到中東進行陰謀活動。

社論說：「一九七〇年春，美國開始執行一項全面的清滅巴勒斯坦革命的陰謀。第一個行動是〔美國助理國務卿〕西斯科的中東之行，他在那次訪問期間就明確說，這個地區將不會有和平，除非消滅這個地區的『災禍製造者』。」

社論說：「西斯科揭出這樣的結論：取消巴勒斯坦革命的最好工具是約旦的王國政權。然後美國開始了一個行動，即被稱之爲羅杰斯計劃的美國的騙人倡議，並繼續約旦走狗進行了九月的大屠殺，認爲這就可以根除『災禍製造者』了。但是巴勒斯坦革命存在下來了，而且巴勒斯坦羣眾沒有失去戰鬥到勝利的決心。」

社論說，但是，帝國主義勢力不肯罷休。美國的武器開始源源不斷地運入約旦，約旦走狗政權開始對巴勒斯坦革命發動了消耗戰。因此，巴勒斯坦革命不得不對走狗政權採取了新的戰略，以便首先保衛巴勒斯坦革命，然後在約旦建立安全的基地。

社論說：「所以美國必須迅速行動。但是這一次它不滿足於再次派遣西斯科來調查事實，也不滿足於一項新的羅杰斯計劃，並同時派出了羅杰斯和西斯科到阿拉伯解放運動的。」

社論最後說：「因此，我們預料羅杰斯的這次訪問只會亮出一項新的精心策劃的陰謀，不僅是對付巴勒斯坦革命，而且是對付整個阿拉伯解放運動的。巴勒斯坦『暴風之聲』……評論揭露美國以侵略者和約旦反動派執意要清滅巴勒斯坦革命。它強調指出：「巴勒斯坦和約旦羣眾……革命，不是在……家和羣眾中決定命運的力量。」

評論說：「一開始闖革命，我們就知道在前進的道路上會出現什麼障礙和困難。我們知道路途是艱難的，我們的道路充滿了流血和犧牲，而不是鋪滿了綠網和鮮花。但是，我們決心衝破……越過層層障礙，不管遇到任何壓力和在任何情況下都不放下武器……」

評論說，「……巴勒斯坦人民將不怕困難和犧牲，決心把革命進行到最後勝利。」

越廣平軍民打得好
一舉殲滅美機兩架
越外交部譴責美用飛機大砲挑釁

【新華社河內十三日電】據越南通訊社報道：五月七日和十日，美國強盜飛機襲擊越南北方廣平省西部的居民區。保持高度警惕的廣平省軍民，堅決懲罰入侵的美國強盜，一舉擊落美國飛機兩架。

【新華社河內十二日電】越南民主共和國外交部發言人十一日發表聲明，強烈譴責美帝國主義用飛機和大砲繼續對越南北方的戰爭冒險行動。

聲明說，五月七日、八日、九日和十日，美國又出動飛機對向立鄉進行襲擊。美國還用大砲從非軍事區南側向永山和永江鄉進行砲擊。這些鄉均位於……

描橫談
美國的霸權主義再受挑戰

拉丁美洲最近發生了兩樁事情，都跟美國有關係。

一樁是在巴拿馬。巴拿馬雖然是一個小國，仍然是個主權國家。美國蔑視人家的主權，派軍事人員到人家國家裏去，要抓人。這不是顯得太蠻橫了嗎？這就是「超級大國」的霸權主義。但是這一回，美國碰了釘子了。它要抓的人沒有抓到，反而去抓人的被人家抓了起來，一抓就是兩個！

另一樁發生在智利。智利國會通過了一條法律，使政府有權將美國在智利霸佔的銅礦國有化。

智利是世界最大的產銅國，光去年一年就產銅五十三萬二千噸，今年可能生產九十萬噸。智利豐富的銅礦資源，過去被美國緊抓在手裏。美國的安那康達公司和肯尼柯特公司這兩家壟斷資本企業，就控制了智利銅礦事業的百分之九十。從一九三〇年到一九六九年的三十九年中，美國資本家光從智利的銅礦中，就攫刮利潤達三十七億美元。

現在，美國佬在智利的好運到了盡頭了。這條法律一旦實行，智利地下的一億噸銅蘊藏，跟美國不相干了。

巴拿馬抓美國軍事人員，智利要將美國霸佔的銅礦事業收歸國有，都不是小事情，都是現着小國、弱國不怕大國、強國的精神。

巴拿馬在中美洲，智利在南美洲，都是拉丁美洲，都是所謂美國後院。美國甚至在它的後院行使霸權主義，也不行了。

想當年，說到刀能拉肌，實行炮艦政策，哨喝叱咤，顧盼自雄，是何等的威風，到後來就越霸，就窮末路，終於自己爲江。今日的美國霸主，若是要來，去爲江亦不遠了！

梅　君

……

豫皖蘇魯修建一批水利工程
爲發展農業生產作出新貢獻

包括西德意葡與捷等國
十五外隊有意訪港
由歐洲足協球隊公司作介紹人
足總如何取捨稍後將開會決定

【本報訊】足總昨天發表的周報透露，西德伊瑞職業足球隊有四名國家隊選手，要求每場包底二千美元……

華革兩項乒乓賽
周三抽籤排秩序

豫皖蘇魯修建一批水利工程 爲發展農業生產作出新貢獻

各地自力更生艱苦奮鬥大大改變自然面貌糧棉連年豐收

【新華社北京十二日電】偉大領袖毛主席親自發動和領導的無產階級文化大革命，極大地煥發了億萬人民羣衆建設社會主義的積極性。幾年來，豫、皖、蘇、魯四省淮河流域的廣大革命羣衆，在各級黨組織和革委會的領導下，堅決貫徹執行毛主席關於「一定要把淮河修好」的偉大指示，自力更生，艱苦奮鬥，同心協力，互相配合，多快好省地建成一批水利工程，爲根治淮河水患、發展農業生產，做出了新的貢獻。

信陽縣堅持兩條腿走路方針 建設水庫工程發展農田灌溉

河南省信陽縣人民在毛主席關於「一定要把淮河修好」的偉大號召指引下，立足本地，胸懷全局，堅持兩條腿走路方針，從一九六六年冬到一九七〇年冬，四年中修成紅石嘴、紅衛、洪山、躍進四個中型水庫，修建起四十三個小型水庫。新建的四十七個中小型水庫中，除了紅石嘴水庫是縣辦的以外，其它都是社隊自力更生辦起來的。這些水庫的建成，不僅減輕了淮河下游一部分洪水的壓力，也初步改變了信陽乾旱缺水的自然面貌，爲奪取全縣農業豐收創造了良好條件。

信陽縣位於淮河上游的大別山區，歷來乾旱缺水。無產階級文化大革命前，由於受叛徒、內奸、工賊劉少奇反革命修正主義治水路線的干擾，全縣水利建設發展緩慢，修建的一些水利工程不配套，不能充分發揮作用。無產階級文化大革命中，廣大革命羣衆以毛澤東思想爲武器，狠批劉少奇的反革命修正主義治水路線，決心興建蓄水工程，改變乾旱缺水局面。當修建水庫的工程動工以後，他們在資金和材料方面遇到了困難。這時，廣大貧下中農和革命幹部，活學活用毛主席關於「自力更生」的教導，批判向上伸手、依賴國家的思想。他們說：大寨人能修好七溝八梁一面坡，我們也能自力更生建成水庫。洪山水庫周圍都是土山，從外地運來一方石頭就要花三十多元。一千多民工決心自己動手，解決建庫用的石[illegible]

安徽省廣大民工邊建設邊配套 淠史杭灌溉工程發揮巨大效益

在毛主席關於「一定要把淮河修好」的偉大號召指引下，我國淮河流域的一項大型水利工程——安徽淠（河）史（河）杭（埠河）灌溉工程，經過十二年，其中特別是經過最近幾年的建設，主體工程以及配套工程已經基本完工，進一步發揮了灌溉效益。目前，十九條總長一千二百公里的總幹渠、幹渠和二百九十九條總長三千一百公里的分幹渠、大型支渠已全部通水；興建的九十六座電灌站和一百三十三處山區小型發電站，以及塘壩，也都已先後發揮效益。整個灌區的灌溉面積達到八百萬畝，農業生產面貌發生了很大變化。淠史杭工程主要受益地區的安徽西部六安地區，農業連年豐收，一九七〇年糧食總產量創造了歷史最高水平，棉花也獲得大幅度增產。

淠史杭工程是一九五八年底開始動工興建的以灌溉爲主的大型工程，主要是利用大別山東麓各個水系的水利資源和淠河、史河、杭埠河三條河流上的佛子嶺、響洪甸、磨子潭、梅山、龍河口等五個水庫的蓄水，引水上崗，灌溉江淮丘陵地區九縣二市的大片農田，把這個歷來乾旱、糧食產量較低的丘陵地區改造成爲糧食高產區。同時，把淮河水系的淮河、史河和長江水系的杭埠河溝通起來，既可減輕淮河汛期洪水的壓力，又可實現南水北調，彌補乾旱時淮河水源的不足，有利於農業生產和發展航運事業。此外，利用渠水的落差，還能建設許多中小型水電站，爲發展農業生產，建設社會主義新農村，提供大量電力。從一九五八年動工到一九六五年，淠史杭灌區的三個渠道工程基本建成，部分分幹渠和支渠開始通水，建成的一批電灌站和水電站開始發揮作用，農田灌溉面積增加到三百多萬畝。在這段時間內，淠史杭灌溉工程的建設雖然獲得了不小的成績，但是，由於受叛徒、內奸、工賊劉少奇反革命修正主義治水路線的干擾和破壞，整個工程進度比原來設想的遲緩，已建成的一些工程也未發揮應有的效益。

在偉大的無產階級文化大革命中，淠史杭地區的廣大革命羣衆以毛澤東思想爲武器，狠批劉少奇反革命修正主義治水路線，進一步提高了路線鬥爭和繼續革命的覺悟，煥發出征服自然的無窮力量。在各級黨組織和革委會的領導下，廣大革命羣衆同心協力，劈山填溝築壩，興建骨幹和配套工程，使淠史杭灌溉效益迅速擴大。[illegible]縣革命羣衆，用革命大批判開路，以叫高山低頭、河水讓路的英雄氣概，在[illegible]之中，挖溝修渠，奮戰兩個冬春，勝利建成[illegible]渠，使大片農田得到灌溉，農業豐收。今年，淠河灌區江淮分水嶺上的廣大貧下中農和工程技術人員，遵照毛主席關於「自力更生」、「艱苦奮鬥」的偉大教導，自己設計、自己施工，以較少的投資，高速度地建成了一座大型拱結構渡槽——將軍山渡槽。有了這座大渡槽，再建一個小型渡槽，就可實現南水北調，把長江水系的滔滔河水，經由杭淠幹渠，飛跨江淮「屋脊」，直上江淮分水嶺，與淮河水系溝通，爲發展農田水利灌溉和航運事業，提供很好的條件。

無產階級文化大革命以來，淠史杭灌區先後新建和擴建了[illegible]等七條幹渠，並新修了大批中小渡槽[illegible]。到一九七〇年底，淠史杭分幹渠以上的渠道工程全部完成。灌溉面積達到八百萬畝，比一九六五年增加一點五倍以上。

爲了充分發揮淠史杭灌溉工程的效益，在骨幹工程基本完成以後，灌區廣大羣衆認真總結治水經驗，狠抓配套和管理。[illegible]

……各社隊因地制宜大搞田間配套工程，按田頭渠、條方格田，防止高田漫灌，大力整修溝塘，將小塘併爲大塘，增加蓄水量。各地在抓緊配套工程的同時，建立和健全了合理管水、用水的制度，進一步發揮了工程的效益，爲奪取農業新豐收創造了良好條件。

江蘇省治淮水利大軍爲革命加緊施工 淮水入江水道首期工程提前發揮效益

在無產階級文化大革命中，江蘇省興修的淮水入江水道第一期主體工程，以較快的速度勝利完工，提前發揮了效益。

淮水入江水道第一期主體工程，包括在三河和高郵湖之間開挖一道寬三公里，長十八公里的引洪道；在寶應湖口新建一座二公里長的三河攔河壩；在高郵湖和寶應湖之間大汕子一帶，新築一條十二公里長的隔水堤，以及培修加固三河南北大堤和京杭大運河的西大堤。這期工程的作用是，在汛期，經由洪澤湖注入三河的淮河洪水，將被三河攔河壩截住，不進寶應湖，通過引洪道，直奔高郵湖、邵伯湖流入長江。這期工程，是江蘇省淮河下游二十多萬水利大軍，在一九六九年，只用八十多天的時間建成的。

淮水入江水道工程全部完工後，可擴大淮河下游洪水出路，縮短大運河、寶應湖、白馬湖地區的防洪戰線，並進一步擴大耕地面積，發展農業生產。第一期主體工程完成以來，已經收到了顯著效益。原來十年九淹的寶應湖地區由於解除了洪澇災害，農業生產得到保障，去年糧食獲得了大幅度增產。

解放後二十年來，江蘇淮河下游地區的廣大革命人民響應毛主席關於「一定要把淮河修好」的偉大號召，發揚自力更生、艱苦奮鬥的革命精神，興建了一批水利工程，使下游地區的防洪和排澇條件有了很大改善，促進了農業生產的發展。但是，由於叛徒、內奸、工賊劉少奇推行反革命修正主義治水路線，干擾和破壞治淮工程，使淮河下游洪水的出路問題沒有得到完全解決。無產階級文化大革命中，江蘇省革命委員會堅決貫徹毛主席的治淮指示，層層加強領導，並從省、地區和縣抽調一批革命領導幹部，和解放軍支左人員一起，建立了治淮的各級指揮機構。省革委會多次召開會議，組織有關地區的代表討論和審查淮水入江水道工程的設計施工方案，制定了統一規劃、分期完成、突出重點、集中力量打殲滅戰的方針。一九六九年九月，來自淮陰、揚州等地區的二十多萬水利大軍，在省革委會的統一領導下，投入了淮水入江第一期主體工程的建設。

淮水入江水道工程在施工中，各級領導部門牢記毛主席關於「人民羣衆有無限的創造力」的教導，堅持羣衆路線，充分發揮廣大羣衆的力量和智慧。他們把整個工程建設的計劃、方案，交給羣衆充分討論，還專門召開有幹部、工人、貧下中農代表和技術人員參加的設計施工會議，發動羣衆修改設計和施工方案，使之更符合多快好省的要求。在施工過程中，很多領導幹部深入第一線，與廣大水利戰士同吃、同住、同學習、同勞動、同商量，虛心向羣衆學習，不斷總結和推廣羣衆創造的先進經驗。根據施工計劃，大汕子隔水堤要在高郵湖和寶應湖之間的淤泥地帶上修築。但是，這裏的淤泥普遍深達兩、三米，最深的五、六米。如果把淤泥清掉，全部填上乾土，花工太多，時間太長，影響施工進度。參加施工的廣大水利戰士，爲了攻克這個難關，多次召開「諸葛亮會」，獻計獻策，通過反覆實踐，終於找到了辦法：在原來的淤泥地上開溝，以降低淤泥的含水量，同時用一層乾土壓一層淤泥，層層碾壓，這樣做不僅充分利用了原有的淤泥，而且增強了各層泥土之間的粘結力，提高了工程質量。採用這個方法後，工程提前一個多月完成，在淤泥地上築堤闖出了一條新路。施工中還以毛澤東思想爲武器，狠批「浪費難免論」，努力做到少花錢多辦事。施工中用的工具器材，凡是能修的就一概不買，建築用的木料堅持做到小料大用、短料長用、廢料利用。他們還在大堤上因地制宜地採用糙坡消浪的技術措施和植物護坡代替塊石護坡；在已建的數十座涵閘上，用鋼絲網水泥閘門代替鋼閘門。僅此兩項，就爲國家節約了十萬噸塊石和三百噸鋼材。

魯西南平原開挖一條新排水河道 爲免除水澇威脅提供了有利條件

在無產階級文化大革命中，魯西南地區廣大革命羣衆積極落實毛主席關於「一定要把淮河修好」的偉大號召，苦幹三個冬春，挖成一條長達三百多公里的新排水河道——紅衛河，爲免除水澇災害威脅，促進農業增產創造了良好條件。

魯西南地區是黃河下游的沖積平原，地勢低窪。它的全部積水都東瀉微山湖，然後通過運河流入蘇北淮河入海。解放以前，由於黃河多次決口，淤塞了這裏的河流，沖亂了排水系統，整個地區沒有一條像樣的排水河道。每到汛期，大雨大災，小雨小災，無雨旱災，形成了有名的「多災區」。

全國解放以後，魯西南人民響應毛主席的偉大號召，開始了大規模的治水戰鬥。他們爲了解除洪澇威脅，先後治理了萬福河、洙水河、趙王河等排水河道，開挖了萬福新河，疏通了一些排水溝，修建了一些灌溉田工程，使內澇災害大大減輕。但是，由於叛徒、內奸、工賊劉少奇瘋狂推行反革命修正主義治水路線，打擊、壓制羣衆興辦水利的積極性，因而延緩了魯西南平原的治水進程。

無產階級文化大革命中，魯西南地區的革命羣衆以毛澤東思想爲武器，狠批劉少奇的反革命修正主義治水路線，鼓起了加緊治水，一定要把淮河修好的鬥志。當地的領導部門組織貧下中農代表和工程技術人員，經過多次調查研究，認識到集中力量開挖一條新的河道，讓夏秋汛期的洪水迅速排洩出去，是迅速發展農業生產的關鍵。於是，菏澤、濟寧地區的廣大革命羣衆，在人民解放軍當地駐軍的幫助下，從一九六七年春天開始，投入了開挖新的人工排水河道——紅衛河的戰鬥。

紅衛河工程的完成，對菏澤、濟寧廣大地區排澇、改鹼、灌溉等都發揮了巨大作用。這條河流域內的鄆城、嘉祥等縣，一九六五年河道開挖之前，汛期三天集中降雨二百毫米左右，即有三十五萬畝農作物內澇成災，八百多個村莊被洪水包圍；一九七〇年夏天，一天之內就降雨近二百毫米，由於紅衛河排水暢通，全縣未受洪澇災害。嘉祥縣梁寶寺公社過去日降雨一百毫米以上，就有三萬畝農田遭受洪澇災害；去年汛期日降雨二百毫米，洪水安然下洩。這個公社由於解除了洪澇災害，糧棉產量有所提高。地處紅衛河下游的金鄉、魚台兩縣，以往每到夏季，一降暴雨，上游地區的客水就漫流過境，奔路入微山湖，造成大片農田受災。挖紅衛河以後，把上游的客水從高處截入河道，基本免除了客水對兩縣的危害。

新開挖的紅衛河，由於河床寬而深，對降低地下水位、排鹼也起了顯著作用。它流經的八十多公里重鹼地段，過去有二百多萬畝重鹼地，現在已有八十多萬畝變成好農田，去年種植的農作物都獲得了較好的收成。其他鹼地的含鹽量也大大降低。

在開挖新的排水河道的過程中，各縣、社隊遵照毛主席關於「小型水利是各縣各區各鄉和各個合作社都可以辦的」這一教導，積極建設小型水利工程，利用河水發展灌溉事業。幾年來，沿河兩岸的社隊依靠自己的力量，在河上建成揚水站、機閘等三百三十多座，提水灌溉沿岸的大片農田。僅魚台縣就在紅衛河下游修建七座大型排灌站，加上其他引湖灌溉工程，保證了全縣四十五萬畝水稻旱澇保收，穩產高產。

水利電力部調查組　新華社通訊員　新華社記者

體育

包括西德意衛與捷等國 十五外隊有意訪港

由歐洲足協球隊公司作介紹人 足總如何取捨稍後將開會決定

【本報訊】足總昨天發表的周報透露，歐洲足協球隊介紹公司推荐十五支足球隊來港比賽，並提供一些資料作爲參考。其中包括西德、意大利、葡萄牙、奧地利、捷克等隊。

西德柏林哈達職業足球隊有意於今年十二月廿七日至明年一月十四日期間來港。該隊有六名國家選手，要求每場包賬爲五千美元。

西德彈卡盂職業足球隊有意於今年六月七日至六月廿五日期間（另兩個賽期爲七月廿五日至八月十日，十二月十五日至明年一月十日）來港。隊中有六名國家選手，每場包賬爲五千美元。

西德咒斯拔特足球隊準備於今年十二月十五日至明年一月十日期間來港，隊中有五名國家選手，每場比賽包賬爲二千五百美元。

西德伊遜職業足球隊有四名國家選手，將於今年六月七日至六月廿五日期間來港，要求每場包賬爲三千美元。

西德奧範巴治職業足球隊有三名國家選手，要求每場包賬爲三千美元，賽期與彈卡盂隊同。

西德慕仙職業足球隊有五名國家選手，要求每場包賬六千美元，賽期亦與彈卡盂隊同。

另有九支歐洲足球隊都有意訪港，其中包括意大利的米蘭隊。該隊要求每場包賬爲二萬美元，但未提出賽期。

布魯塞爾連烈治足球隊將於今年五月廿五日至六月十五日期間訪港。該隊在過去二十年內曾奪得十四次聯賽冠軍，五次淘汰賽冠軍。隊中擁有七名好手，要求每場包賬爲五千美元。

葡萄牙賓菲加足球隊有六名代表選手，要求每場包賬爲一萬五千美元，賽期未定。

奧地利域加足球隊，有八名代表選手，每場包賬爲二千五百美元，賽期未定。

奧地利偉特足球隊擁有四名代表選手，要求每場包賬爲二千美元，賽期未定。

捷克布拉格史拉華足球隊，有五名代表選手，擬於今年十二月五日至明年一月廿日期間來港比賽，每場包賬爲二千五百美元。

捷克布拉格杜卡足球隊準備於今年五月廿五日至六月廿日期間訪港，隊中有六名代表選手，要求每場包賬三千美元。

另有拉格兜卡足球隊有五名代表選手，要求每場包賬二千美元，賽期未定。

特拉斯足球隊有六名代表選手，準備於今年五月廿五日至六月廿五日或十二月五日至明年一月廿日期間來港，每場包賬爲二千美元。

有關上述各隊訪港事，將使足總花多眼亂。如何取捨，日內召開執委會議討論。

花墟今日續有球賽 怡和電話一次較量

雖有強弱之分 電話仍將力拚

【本報訊】本周以來，天天都有波睇，但如非爲「例行公事」，球迷的興趣不大，連一向「旺丁」的花墟球場，觀衆人數亦大不如前。

今天下午五時起，又有一場甲組足球聯賽在花墟舉行，由怡和對電話，門票全收二元四角。兩隊的預備組則於三時十五分打頭陣。

這場甲組賽，因兩隊目前處境不同，作戰目的各異。怡和因位列積分榜次席，如今後直勝下去，可得亞軍；失分則有問題。電話則因得分不多，降級危機甚大，爲了「護級」，必須爭分。今天與怡和作第二次遭遇戰，由於實力甚有距離，雖要搶分，但勢必力拚到底。在首循環遭遇時，它曾以一比三爲怡和所敗。

外傳怡和下屆將「散班」，球員亦準備「另謀出路」。也正因如此，使怡和連續贏了幾仗。今天只要賜來認真一點，亦不難以技術壓倒電話。這一屆的足球賽，雖然有時以氣力和速度爲爭勝的主要條件，但並非常常如此，大多還是憑了技術的分野來定勝負。今天的怡和與電話，就有強弱之分，除非怡和還要「洋洋」，電話才有隙而乘。

怡和：[illegible]

電話：[illegible]

銀牌女籃賽 悠悠獲冠軍

【本報訊】銀牌籃球淘汰賽，昨晚兩場在伊館比賽結果：女子組決賽悠悠以四六比三七勝七喜，連獲冠軍，七喜亞軍。男子負方南華以六九比六二勝消防，獲得準決賽權。加插的港、澳籃球友誼賽，占美乙以七九比六三勝僑義。

東華三院男乒賽 即日起接受報名

【本報訊】東華三院青年中心爲提倡乒乓球體育運動，將於六月五日舉辦「東華三院辛亥年總理杯」青年男子乒乓球團體賽。賽會會長爲三院主席黃乾亨，副會長爲首總理簡日強、雷治強、區廣照等。並由體育界雷治強爲主任委員，其餘委員均由乒乓球界人士擔任。

凡年齡二十五歲以下青年均可參加，每隊隊員由正選三名，後備二名組成，即日開始報名，至本月二十九日額滿即止，章程可向該青年中心（軒尼詩道一九九號東華大廈頂樓）或各區民政署索閱。全部獎品由三院辛亥年董事局致送。凡參加比賽的球員，賽會將致送紀念章一枚。

攻勢雖盛收穫小 星島兩球勝九巴

【本報訊】昨在花墟舉行的甲組足球聯賽，星島以二比〇戰勝九巴。預備組星島小將以一球小勝九巴。

甲組之戰，雙方踢來缺乏精采。星島攻勢雖多，但收穫不大，與該隊部分球員受傷有關。上半時且交白卷。下半時才由袁權益、區彭年憑罰球之便奠定勝局。九巴雖盡全力以赴，但前鋒擺出太差，無法破網，降級危機，仍然嚴重。

星島：[illegible]

九巴：[illegible]

上半時，紀錄未開。雙方雖各有數次攻勢，但都失掉機會。再戰，星島在卅四分鐘時獲得一次罰球，由區彭年在離門約二十碼左右作主踢狀，只見他假腳一起，袁權益即射球入網，一比〇。卅八分鐘，九巴反攻，林紀虹在離門二十碼處遠射，何容及時撲球出界。四十三分鐘，陳耀安在禁區內撞跌楊少年，被罰十二碼球，由區彭年射入。完場時星島乃以二比〇淨勝。

下周足球賽程

【本報訊】足總昨天發出各項比賽賽程。甲組聯賽中，有消防對流浪的「護級戰」，乙組聯賽嘉山對纖行，是爭奪冠軍的前哨戰。現將賽程錄下：

甲組聯賽廿二日（星期六）

消防	對	流浪	大球場	五時正
九巴	對	港會	花墟球場	五時正

預備組聯賽三時一刻開始

乙組聯賽

市政	對	荃灣	荃灣球場	三時卅分

丙組甲聯賽

港燈	對	晒青	徒底球場	三時卅分
華德	對	英海軍	跑馬地場	三時卅分
航校	對	五一七	跑馬地場	三時卅分
公民	對	紡聯	跑馬地場	三時卅分
保濟	對	箐漁	跑馬地場	五時正

丙組乙聯賽

瑞聯	對	英陸軍	嘉山球場	三時卅分
精工	對	首飾	嘉山球場	五時正
港燦	對	警察	跑馬地場	五時正
東華	對	大埔	跑馬地場	五時正

甲組聯賽廿三日（星期日）

電話	對	南華	花墟球場	五時正

預備組聯賽下午三時一刻開始

乙組聯賽

嘉山	對	纖行	跑馬地場	五時正

丙組甲聯賽

港青	對	港鐵	跑馬地場	三時卅分
中青	對	消防	九龍仔場	三時卅分

丙組乙聯賽

九巢	對	友邦	九龍仔場	三時卅分
港大	對	中華	浦飛路場	三時卅分
景星	對	海蜂	九龍仔場	五時正

青年杯淘汰賽

愿影	對	與青	跑馬地場	三時卅分

甲組聯賽廿六日（星期三）

消防	對	東方	花墟球場	五時正

預備組聯賽下午三時一刻開始

甲組聯賽廿七日（星期四）

英陸軍	對	九巴	花墟球場	五時正

預備組聯賽下午三時一刻開始

業餘體育活動

車打工人小球賽賽程

宏德紅	對	高敏	下午七時	彩虹道
紅機甲	對	明輝青	下午十時	彩虹道

洋衣工人小球賽賽程

大安	對	紹聯	上午八時	維園二
信勝紅	對	化工	上午八時	維園二
衛安	對	山林	上午九時	維園五
新紅青	對	佐治A	上午八時	維園三

保健油旺尖小球賽賽程

東風棧	對	研義	上午八時	晏架街

五洲小球邀請賽賽程

大山	對	海燕	下午八時	慈雲山
宇宙	對	衛安	下午九時	慈雲山

印工團結杯乒賽賽程

天峯	對	大千	下午七時半	灣仔印總
文二	對	衛東甲	下午七時半	灣仔印總
永光寅	對	中央紅霞	下午八時三刻	灣仔印總
先鋒	對	籌版乙	下午八時三刻	灣仔印總

膠業工人小球賽賽程

海燕	對	珊瑚	下午八時	長沙灣

洋衣工人小球賽賽果

永恒	勝	藍星少年	四比〇
浪花	勝	兄弟聯	六比一
振榮	勝	聯青	二比〇
明聯	和	明新	一比一
金光花	勝	華昇	四比三

保健油旺尖小球賽賽果

嘉輝	勝	協進	四比三
新青	勝	三聯之友	五比〇
雄峯	勝	綠白	四比一

車打工人小球賽賽果

樂友	勝	韭菁	七比一

膠業工人小球賽賽果

新勝	勝	馬氏炳（後者棄權）	
聯工	勝	漢英	十二比〇
詩韻	勝	朝昇	三比〇

華革兩項乒乓賽 周三抽籤排秩序

淺水灣泳棚十六日開放

【本報訊】香港華人革新協會體育部主辦的乒乓球團際及個人比賽，自五月一日開始報名以來，參加者甚爲踴躍。該部定於本月十九日（星期三）下午八時半在該會會所（灣仔軒尼詩道一九〇——一九六號德華大廈十樓，電話七三三〇一六一）抽籤編排比賽程序。凡未繳交相片及報名費者，可從速辦理。

又，該會設在淺水灣的會員游泳棚，定於五月十六日至九月中，逢星期日上午九時至下午六時開放，期間會員、親友及班組同學均可參加。

大公報分類廣告　電話：七二六九八〇
（每個位共六行，每行可排十個六號字，每個位港幣二元）

遺失聲明 ……

遺失聲明 ……

遺失聲明 ……

中醫教授 蔡啟超 主診 風濕・胃病 耳鼻・喉舌 皮膚・瘡毒 癱核・痔漏

婦兒內科 鍾庸 中醫鍾庸著 知飲知食 中華大地 各大書局均有代售

中國針灸 第二十期 招男女生 干諾道 五月十六日

國產電器 陳廣記 電話40030

南華 今天續映 樑上君子 長城公司出品 社會諷刺喜劇 傅奇 王葆真 主演 周然 編劇 胡小峯 導演

普慶 珠江 南洋 高陞 銀都 今天續映 鳳凰公司抗日戰爭激情巨片 朱虹・江漢・鮑方

美日英航機再度展開爭客戰

幾家公司勾心鬥角先後變相減低票價，美國航空公司有些負責人甚至親到香港策劃。

【本報訊】美、日、英三國幾家大航空公司勾心鬥角爭奪乘客，最近又出現一個高潮。來回香港—英國及日本—香港、美國—香港的飛機票，近周來，美國汎美、環球和世界等三家航空公司已先後將票價變相降低。近三家公司的負責人，還親自飛港部署一番，「爭客戰」在繼續展開。

上述變相減價的情形，是西方各大航空公司協議開高客票價格不久出現的。這些公司，或採發售特價票的形式，或對外揚言是集體包機優待，總之是爾虞我詐，各立名目，以便進行減價拉客。

近周美國汎美航空公司副總裁和環球航空公司的總裁先後抵港，據說都與上述的「爭客戰」有關。汎美的副總裁宣稱，該公司正在美國及其他地方推行一項所謂「香港旅遊」計劃，自然是由該公司供應「特價」機票。據傳汎美和環球公司還準備在今年九月在東南亞召開「國際空運協會」提出降低機票價格的申請。

英國海外航空公司上月開始設立一種由香港飛英國的特價來回機票，同時計劃開辦由倫敦至紐約航線的特價班機飛行。

日本航空公司上月把日本遊客來港票價比一般票價削減四成多。日航這一減價爭客的做法，對日本壟斷資本加強來港擴張，也起配合作用。美國的世界航空公司董事長上周來港時，曾公開表示要通過包機載客一途，爭取乘客。英國海外航空公司提出，除非各大航空公司共同取得協議，通過「國際空運協會」共同出售特價機票以緩和彼此之間的矛盾，否則該公司將致力於「發展包機業務」，也就是說，要越過定期班機的限價規定，利用包機形式降價拉客。

據悉，附屬於英國海外航空公司的英國海外航空包機有限公司已於最近成立，準備專在包機方面做功夫。

西環廉屋又加租

當局的通知重彈「租值低」老調

六百餘戶四千多人將加重負擔

【本報訊】港島堅尼地城加多近街西環廉租屋邨居民，昨天又接到通知，由今年十一月一日起再被加租百分之十。該處居民這是第三次被加租。

「西環廉租屋邨」是「香港屋宇建設委員會」屬下樓宇，於一九五九年落成，共五幢大廈，每幢九層，住有居民六百四十戶約四千五百人。

當局在加價通知中，重彈什麼「爲求租值達合理程度……以維持本會之工作效能」，「本會亟待建設更多樓宇以應付更多居民之需求，太低之租值勢不能維持」的老調。這種加租歪理，使撘借居民更增反感。

「西環廉租屋邨」七人居住的單位，居民入住時租金連差餉是一百二十二元；「調整租金方案」出籠後，加租百分之十，租值加至一百三十四元；其後又被再加百分之十，租值漲至目前的一百四十七元；現在又接到加租百分之十的通知，由今年十一月一日起，租金就要漲至一百六十二元了。

據「西環廉租屋邨」居民表示，當局帶頭一再對「廉租屋」居民加租，引致百物騰貴，加風四起，實不應該。

公司經理夜歸 梯間遇箍頸賊

英皇道一住戶昨失竊

【本報訊】高陞街六十八號利源長大樓，昨晚七時發生劫案，一男子被兩箍頸賊劫去手表、金鍊等，損失千多元。

被劫男子名黃兆佳，是上址三樓三〇六號泰興公司經理。昨晚七時十分，他自外購物返回上址，在三樓突遭兩名男子襲擊，被箍頸吞例，並被拖上四樓梯間，失去兩枚玉戒指、一雙手錶及一條金鎖匙鍊，總值千餘元。事主醒過來，踉蹌下樓，其他住客問他發生什麼？及至他報警，才知該大樓又發生劫案。

該大樓已先後發生過多次劫案，僅今年以來就發生過五宗。其中兩宗在廁所中，另三宗也是梯間箍頸搶劫。該大樓分東西區，由於劫案頻生，近日，管理人將東座梯門關閉，但劫匪卻轉到西廂來，照樣「做世界」。上址多爲公司寫字樓。

昨晚十時廿分，土瓜灣馬頭圍道二一八號恒生銀行被一獨行賊擊破門口的玻璃飾櫃，搶走兩隻手錶（共值六百四十元），逃去無蹤。

據說該賊以手巾仔包着一塊磚行事的。

【本報訊】一雙夫婦昨凌晨返家，發覺家中被爆竊，損失現款、手表及相機。

該爆竊案發生在北角英皇道九九七號二十樓東號，戶主姓張。昨晨三時，戶主夫婦返家，發覺屋內衣物凌亂，知遭竊匪光顧。估計竊匪可能由天台沿水渠爬下入屋。

伊朗公主訪華後 由穗抵港昨返國

【本報訊】伊朗王國法蒂瑪．巴列維公主，結束了在我國的友好訪問後，前天由廣州抵港，昨晚乘英航班機離港回國。

法蒂瑪公主在訪華期間，曾會見我國家領導人。

法蒂瑪公主於五月一日在北京天安門城樓參加了「五一」國際勞動節慶祝晚會。五月四日，法蒂瑪公主離北京到上海、南京、杭州、長沙、廣州參觀訪問；並專程到中國人民偉大領袖毛主席的家鄉——韶山訪問，參觀了毛主席舊居和毛主席舊居陳列館。

法蒂瑪公主的隨行人員伊朗首相夫人荼拉．胡家達等，和陪同來訪的巴基斯坦空軍司令拉希姆．汗將軍的夫人，昨晚同機離港。

東頭四村又被迫遷 兩千居民紛表反對

責當局不提補償不顧他們要求

【本報訊】港英當局以開闢道路和興建廉租屋爲藉口，最近又蠻橫地限期要九龍城東頭、東和、培民、博愛等四村近二千村民把自己的家舍拆掉，遷到慈雲山徙置區去。四村村民在接到通知後，紛紛表示反對，認爲當局硬要迫走他們，實屬無理。

據村民指出，去年六、七月間，港英當局即向他們插手，要他們限期遷離。但在居民據理力爭、堅決反對之下，徙置當局把迫遷令暫時擱置。到本月十二日，徙置當局又向四村村民發出通知，限村民於七月十六日以前自行拆屋，遷往慈雲山徙置區第一區。

村民說，他們在博愛等村住了二十年左右。四村之有今日比較像樣的面目，是和村民出錢出力、流血流汗分不開的，若無村民做開荒牛，四村現址不過是一片荒山爛地罷了。許多村民，廿年前原住東頭村、若被尾等處木屋區，因爲大火燒家，或因遭遇迫遷，由當局指定在現址建屋居住。不少人節衣縮食，靠除舊借，才建成目前這樣的平房，甚至連東頭村道也是由村民集資鋪成的。不料，在比較安定地居住的時候，當局卻因該處地皮有價，硬要把他們趕走，而且不提補償，不理村民的合理要求，這是使村民同感不滿的。

據悉，去年被迫遷的時候，四村村民曾提出希望徙置當局撤銷迫遷意圖，若非遷不可，也應延緩五年，同時當局應在該區建築福利樓等，以便村民遷入，不致遠徙他處。

可是，當局對這些要求卻不予理會，現在又限期村民遷徙到慈雲山去，因而引起村民普遍反感。村民指出，若一旦遷到慈雲山，不但村民的工作、學業同受影響，更由於慈雲山環境複雜、治安甚差，目前四村比較純樸的青少年，勢必受到不良風氣的侵蝕，變壞起來。因此，爲人家長者在受迫遷困擾之餘，還要爲子女將來的品行擔心。

村民表示，四村近二千人中，絕大部分是反對遷徙的，他們將爲此商量對策。

華革會兒童健康檢驗 開始在港區診所舉行

【本報訊】港九一批兒童，昨天繼續在香港華人革新協會醫療所接受健康檢驗。

該會舉辦的兒童健康檢驗，星期日起在港區第一、第三平民醫療所舉行。這項兒童健康檢驗工作，十六日在荃灣華……行，十七日再在九龍城醫療所舉行。

地稅重估增幅驚人 觀塘廠商不敢擴廠

許多例子一加就數百倍一千倍

【本報訊】當局重估地稅，增幅驚人，有些以數百倍甚至千倍計。當局此舉，不僅業主和地產商人表示反對，擴大居民同樣有反感，認爲如此一來，整個社會經濟將會引起惡性連鎖反應，增加居民困難。

被大幅度提高地稅很格的事例甚多，例如九龍馬頭圍道七喜大廈，原來所估兩地段每年繳地稅一百六十餘元，現在其中一個地段期滿，當局通知每年要繳地稅六萬八千餘元，一加就是幾百倍。

觀塘區一些由政府批地至建築不過二十年的廠地，原來每年地稅是一百八十元，但到一九七三年地契期滿時，如果續批的話，要加至三萬四千元，一加就是千多倍。一名廠家原本準備擴建工廠，知道當局如此大幅度增加地稅後，只好把擴廠計劃擱置。

九龍荔枝角一塊一千餘呎的土地，原來每年地稅約五元，但到一九七三年地契期滿後，地稅將增至七千五百元，一加就是一千五百倍。

尖沙咀一部分樓宇及界限街以北之「新九龍」地段包括深水埗、九龍塘又一村、石硤尾、新蒲崗、長沙灣等大部分樓宇，將於一九七三年六月底期滿。「新九龍」地區佔地頗廣，人口超過一百萬。據註冊總署的統計，「新九龍」的「已登記土地」有四千八百多幅。也就是說，僅「新九龍」地區便有近五千名業主受到加地稅的影響。

潮水

和緩南至東南風。早上密雲，有零散驟雨，午後轉晴。最高氣溫約廿九度。

高潮　上午二時五五分　下午十二時四三分

低潮　上午五時四四分　下午八時四四分

昨天的紀錄

氣溫　最高　二八點九度　最低　二三點四度

陽光　二點八小時

雨量　無

實用、價格相宜的夏裝
花色、款式趨時而大方
裕華
女裝　男服裝　款式多　尺碼齊
夏季大減價
各貨九折　特價品除外
各部均有特廉價品
裕華國貨　總分店
彌敦道與佐敦道　北河街與[illegible]街　十字路口

特稿　太塢應重視工人安全

工人提出改善安全設備，保障工人作業安全的要求，塢方迄未作覆。近又發生工傷事故，工人更感不滿。

由於當局對工廠安全問題未予應有的重視，工廠安全設備一般都比較差，因此工傷事故頻頻。僅據當局公佈的數字，去年因工受傷及致死的工人就有二萬四千六百一十名，平均每天有六十七點七人因工受傷或死亡，比一九六九年的一萬二千二百九十五名增加一倍強。

今年發生的工傷事故仍多。本月十一日及十二日，太古船塢在同一艘船內接連發生三次工傷事故，先後有十二名工人遭受灼傷，引起船塢工人越來越強烈的不滿。

據太古船塢工人指出：由於資方對工人安全不重視，安全設備不理想，因此塢內不斷發生工傷事故。去年塢內有五名工人因工傷致死。今年以來，又有兩名工人因工傷致死的。青年李偉強，二十歲，他在去年六月十三日在一艘油輪的第五中艙被焗死。因爲油輪除了出入口之外，是密不通風的，在修船中所用的炭焊、電焊會發出難聞的氣味，油輪內又遺留有濃厚的石油氣體，加上艙面鐵板爲太陽所曬，艙內溫度較高，開工時必須動用多具鼓風機及抽氣機，但資方對此竟沒有重視，引致工人被焗死艙內。另一名工人周友（卅歲），去年九月十二日在船艙底被墮下的鐵板擊死。當日吊運鐵板時，塢方照理應該預先通知在艙底工作的工人暫停作業，以免發生意外，但塢方並沒有這樣做，使潮友慘送一命。今年二月十六日，由於鋼纜的結鬆脫墜下塢底，架板跌落跌下，擲在一名工人麥林泰頭上，麥因此重傷死去……

因爲工傷事故不斷發生，太古船塢華員職工會向資方提出四項要求，其中一項是要求資方改善安全設備，保障工人作業安全，但資方不作切實答覆，而且將作業的架板縮水，由原來的十二吋縮成九吋，在此開工的工人危險性更大。近日發生十二名工人遭灼傷事件後，工人更感不滿，認爲資方應切實拿出措施，改善安全設備。

・本報記者・

週末報廿期已出版

【本報訊】週末報第廿期已出版。爲了迎接毛主席「五・二〇」莊嚴聲明發表一周年，該報是期以版半篇幅，刊出三篇有關文章：「毛主席的莊嚴聲明論斷了美帝的命運」、「世界革命人民的指路明燈」、「世界人民要革命」，對重新學習毛主席的莊嚴聲明，提供了參考資料。

該報是期新增兩版副刊，設有電影、體育、攝影、漫畫等專欄。刊出「金像獎與英國政治」（電影之話）、「莊則棟的風格」（體壇漫步）、「進步是主流」（影圖雜寫）、「一[illegible]區」（拍友手記）以及美術作品及漫畫，內容豐富，印刷精美。其他要目有：「緊張形勢」（每週專題）、「新金融風暴席捲西方世界」（國際一週間）、「一家社會主義的好糧店」、「莊則棟與香港球員」、「旅遊業因何衰退」等，同時刊出連載小說「爭奪」。

伊利沙伯女護生 昨在醫院墮樓死

【本報訊】九龍伊利沙伯醫院一護士生，昨天下午五時被發現墮樓死亡。

死者名吳潔儀，二十二歲，據說是該院一年級護士生。昨天早上八時，她曾在病房當班，下午一時換班後，即回到宿舍休息。她住在宿舍十樓。下午五時許，即發生墮樓慘劇。

新蒲崗及慈雲山 昨分別發生血案

一男子被人斬至重傷

【本報訊】昨晚七時許，在新蒲崗、慈雲山分別發生打鬥流血事件，有三個男子受傷，其中一個被斬重傷。

新蒲崗大有街，有兩個男子在街邊飲汽水時，不小心誤碰着另兩男子。過數後，對方仍向他們襲擊。兩人被擊傷，一人眼、頭受傷，另一人頭部傷勢頗重。

第二宗血案在慈雲山第五十一座前發生。當時，有四男子在該座地下三十六號門前……

兩女子服毒

【本報訊】昨日凌晨，港九有兩女子分別服毒，均被送醫院洗胃。

昨晨三時，銅鑼灣百德新街海濱大廈五樓×座，一姓林女子，被其家人發覺飲滴露。該女子是福建人，二十四歲，家境頗爲富裕。

另一女子姓馮，二十四歲，住九龍芬尼道×號四樓。她昨晨被家人發覺服食了過量安眠藥。

特稿　我看到祖國發生了偉大變化

吳楚帆

全國生產建設熱氣騰騰

一九六六年以來，我未有返過內地，最近回廣州小住了一些日子，看到祖國在這幾年間發生的偉大變化，心情興奮，實在難於表達。

在交易會，看了江門甘蔗化工廠的事例，甘蔗化工廠，憑想像不過是生產食糖、紙張，頂多是再提煉一些化工原料，怎樣也料想不到，這間廠還利用廢物，煉製鐵和鋼，而且每年生產的鋼鐵一千噸。

工業建設、農業建設、國防建設，都離不了鋼和鐵。由這間甘蔗化工廠生產鋼和鐵，我想像到全國生產鋼鐵的熱氣騰騰的情景，想像到全國各條戰線生產發展的熱氣騰騰的情景，心潮起伏難平。

這個例，還有耳聞目睹的許多事實，使我此行獲得很大收穫。我看到祖國的巨大潛力今天得到合理的發揮。一直以來，我有這樣的看法：有一種無窮無盡的潛力，一種不可思議的潛力，蘊藏在我們遼闊的國土之中，蘊藏在我幾萬萬同胞之中。可是，過去由於舊政權的腐敗無能，「列強」對我國的摧殘踐踏，我國國勢日見積弱。早就渴望潛力有發揮的一天。這將是我中國人民吐氣揚眉的一天。

這一天我等到了。這一天就是今天。

創造出人間罕見奇蹟

「紅旗渠」的建設是一個例。想徹底解決太行山上的水利，一點未有條件進行現代化工程，羣衆就土法上馬，就地取材，苦戰幾年，創造出人間罕見的奇蹟。

西方說中國沒有石油，羣衆發揮智慧去探測，原來中國地底藏有石油很多。過去有人說這個省沒有煤，那個省沒有鐵；羣衆發揮智慧去找尋，原來這個省藏有很多煤，那個省藏有很多鐵。

乒乓球表演也是這樣。過去我總以爲乒乓球不過是孩子玩意，我家裏也有一張乒乓球檯，打起來也不過一板來、兩板去，第三板就出界。誰想到，今天看中國乒乓球代表團的表演，竟然是一場力的表現，一場機智的表現，一場藝術的表現。「潛力」發揮出來，我乒乓球隊以新風格、新精神，影響遍及世界。

潛在人力物力得到發揮

物質潛力的發揮，主要是有了人的潛力的發揮。我國人民的潛力得到今天的發揮，我看主要是有了像偉大領袖毛主席的領導，有了毛主席的革命路線的指引，有了毛澤東思想的統帥。

過去，我國的民間醫藥，長期被歧視排擠，以至許多藥方失傳。今天在毛澤東思想照耀下，醫藥工作者就精神百倍，積極發掘這個寶藏，今天的民間醫藥不止得到科學的全面的發展，有許多有意想不到療效的「獨步單方」也發掘出來了。

祖國人民有理想有目標

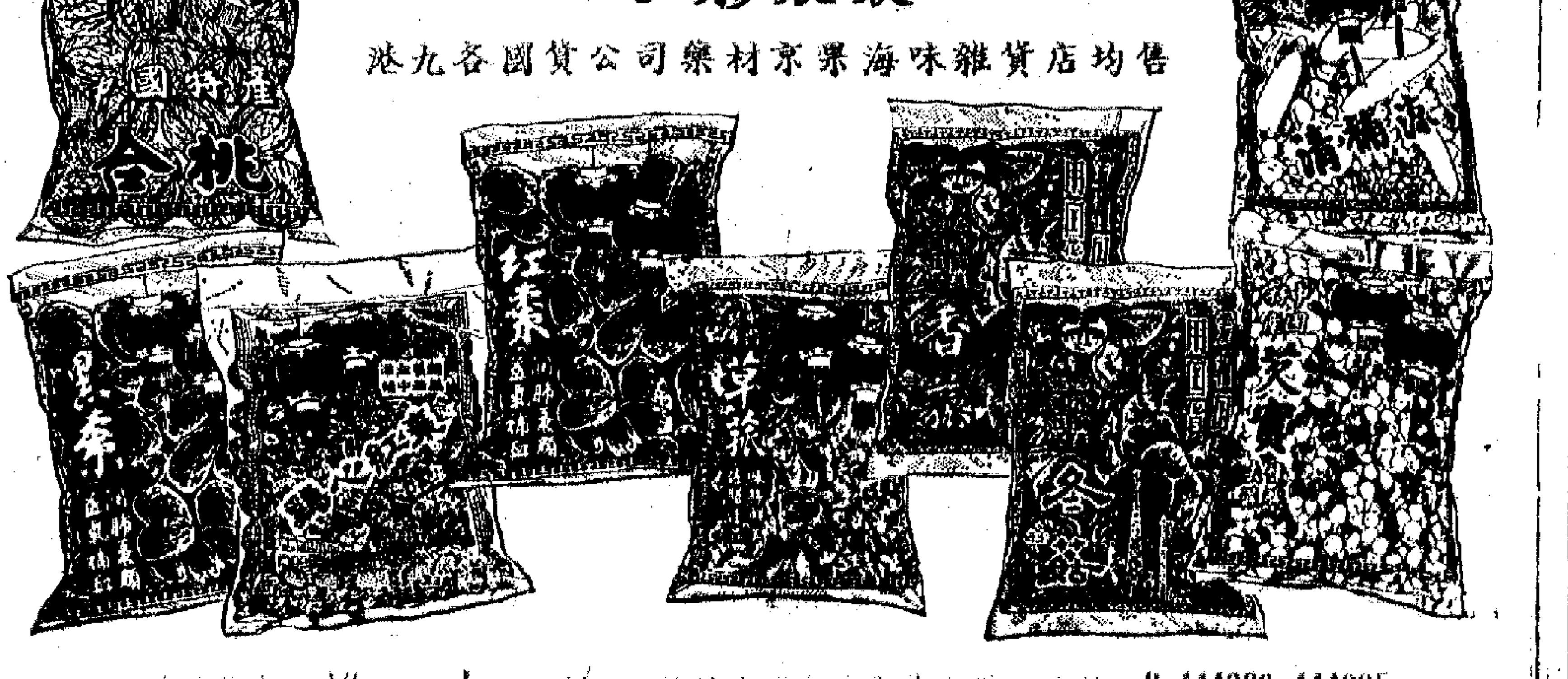
又例如一個很有經驗的「耕田佬」，過去如果多說些甚麼，會被一句「你未讀過書，懂得甚麼！」就被一手擋開。今天在毛澤東思想照耀下，他們的經驗受到重視，他們的實際知識受到重視，他們的意見，往往是極有價值的意見，他們每一個人，就都可以盡其所能地作出自己的貢獻。

在廣州街頭，我很留意看每一個人。我看到祖國人民精神奕奕，意氣風發，看到祖國人民生活得有理想，有目標，人人都在爲革命、爲祖國建設貢獻自己的力量。

這次旅行的見聞，是一九六六年以前所看不到的。

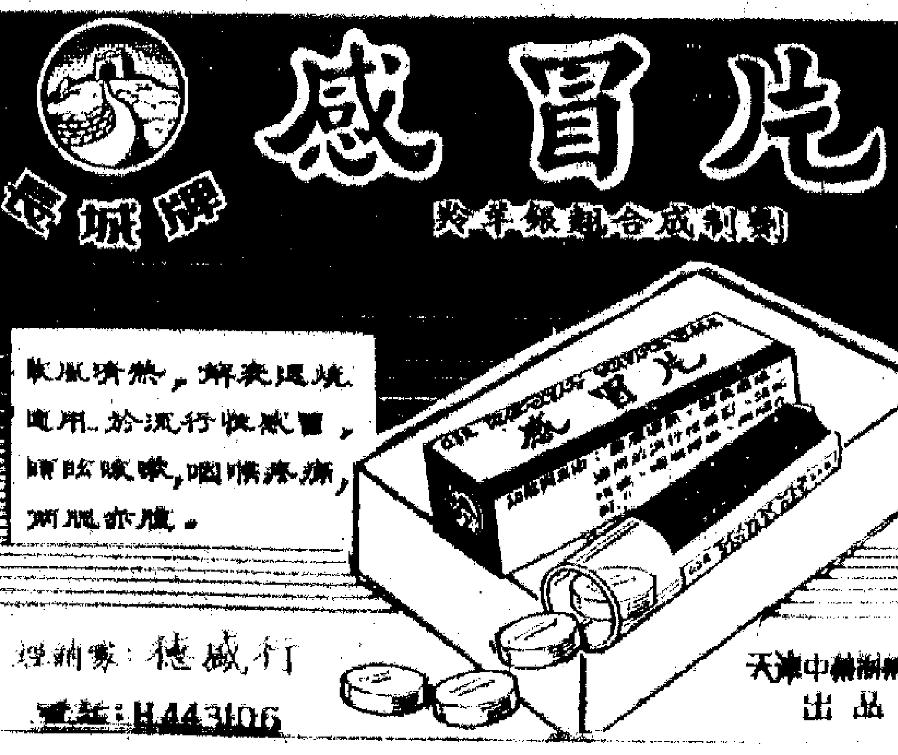
如果說，在早些時候，我對文化大革命相當地不了解，那末，今天我了解得多一些了。

慶祝1971年春季中國出口商品交易會開幕
小膠袋裝
港九各國貨公司藥材京果海味雜貨店均售



協生行　電話：H-444303-444305

長城牌　感冒片
羚羊銀翹組合成制劑

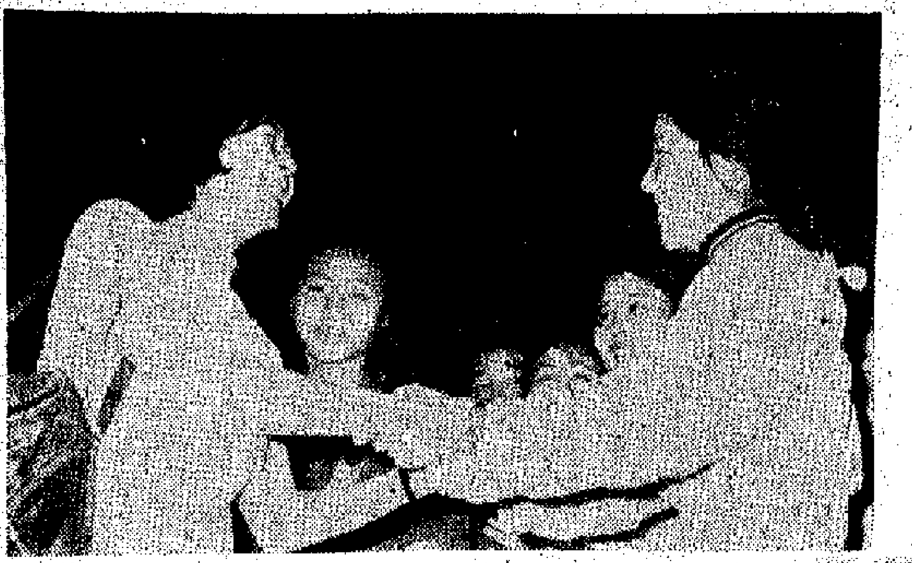


疏風清熱，解表退燒，適用於流行性感冒，頭眩咳嗽，咽喉疼痛，兩腮赤腫。
經銷處：穗威行　電話：H443106
天津中藥製藥廠出品

中日青年大聯歡

▲中山大學青年夾道歡迎日本青年朋友。

▲中日青年攜手歌唱，闊步前進。



◀中日兩國女青年熱烈握手。

▼日本青年演唱日本革命歌曲。

◀日本青年在小組座談會上發言，表示要努力加強中日友誼。

◀參加聯歡會的中日青年簽名留念。

讀者來信

星圍村盜賊猖狂 新娘潭遊客急煞

編輯先生：

新界地區的治安情形，越來越不好。阿飛和盜賊四處活躍，我等鄉民生活受到騷擾，鄉民財物常受損失。在元朗壆圍附近牛潭尾一帶，盜竊案經常發生，竟有搶匪結羣半夜打劫農場，使用貨車搬運大批雞隻，小本經營的雞場也不能倖免。有些小農場地處偏僻山邊村落，劫匪在半夜入屋，持利刀脅嚇、綑綁村民，進行搶劫。事主因寡不敵眾，地處僻鄉，受了損失亦不敢出聲，苦不堪言。新界治安當局對此不知有何辦法？希望貴報協助將此情況揭露。

元朗壆圍村民　五月十一日

編輯先生：

每星期的假日，都有不少人聯羣結隊去新界旅行的，可是這些被警局「旅遊區」的地方，竟然沒有公廁，累得旅行者狼狽不堪。例如新娘潭、涌尾等，每個假期都有數以千計的男女在那裏玩耍，可是「三急」就不能解決，在「忍無可忍」之下，唯有「就地解決」。男子可以這樣做，但女子怎麼辦呢？希望有關當局注意改善。

一羣旅行者　五月十二日

讀者欄

金融危機一些名詞解釋

最近幾天，不少讀者來電話要求解釋有關這次因美元泛濫而引起的資本主義世界金融危機消息中的一些名詞，現綜合答覆如下：

黃金儲備

黃金在今天資本主義世界裏，還是各國間使用的一種「世界貨幣」。因此，各國政府為應付國際間的支付，都需要有一定的黃金儲備。

在戰後，美國強使資本主義世界各國的貨幣與美元訂立比價，藉各種力量讓「美元視同黃金」。這樣，就可使美國把持大量黃金在自己手中，以美元代替黃金的支付，也就是說各國把美元用來代替應有的黃金儲備。目前，各國的美元儲備總額遠比美國的黃金儲備為多。如果各國把持有的美元全部向美國兌換黃金，美國的黃金不僅一無所有，並且還要欠下一筆巨額的黃金債券。

債券

國家或企業作為債權發行的有價證券，使它的持有人可以得到一定收入的放債證明。

美國政府發行的公債，是向美國勞動人民巧取豪奪的一種手段。

▲九龍城道基仕光先生：關於取照片來信已收到，請將你的電話號碼告知，以便聯絡。

▲陸理先生：來信所詢問題，可與香港代理處華達公司聯系，將你的意圖說明。該公司地址：香港干諾道西三十七號，電話：四四五〇六一。

本報英文航空版訂費辦法各不同

新西蘭T·S·CHAN先生：

本報分香港版、航空版及英文版（週刊）三種，訂閱及收費辦法如下：

香港版：平郵，每月郵費四元（以上港幣計算），另每月報費三元，航郵（郵費按天數計算）每天三元六角，另每月報費三元。

航空版：平郵，每月郵費二元五角，另每月報費三元；航郵每月郵費三十九元，另每月報費三元。

英文版（週刊）：平郵，三個月四元五角五分；半年九元一角；一年十八元二角。航郵，三個月四十三元五角五分；半年八十七元一角；一年一百四十七元二角。

由於交通影響，以上是郵寄新西蘭的收費辦法。寄平郵要三個星期才能收到，如果寄航郵，則約三天便可收到。

領「回港證」十五年前始

答讀者伍茂仁：

來信提出的問題，簡答如下：

「香港回境證」辦法於一九五六年三月二十九日開始實施。這種「回港證」，通常在發證日起六個月內有效，適用於任何次數之旅程。領證費兩元。

本港居民往澳門亦要領取「回港證」的辦法，則於一九五八年四月廿五日實施。

港澳同胞經深圳或拱北回鄉採用回鄉介紹書辦法，於一九五六年二月十日開始施行。當時中華人民共和國深圳拱北邊防檢查站曾發出聯合通告，內容如下：

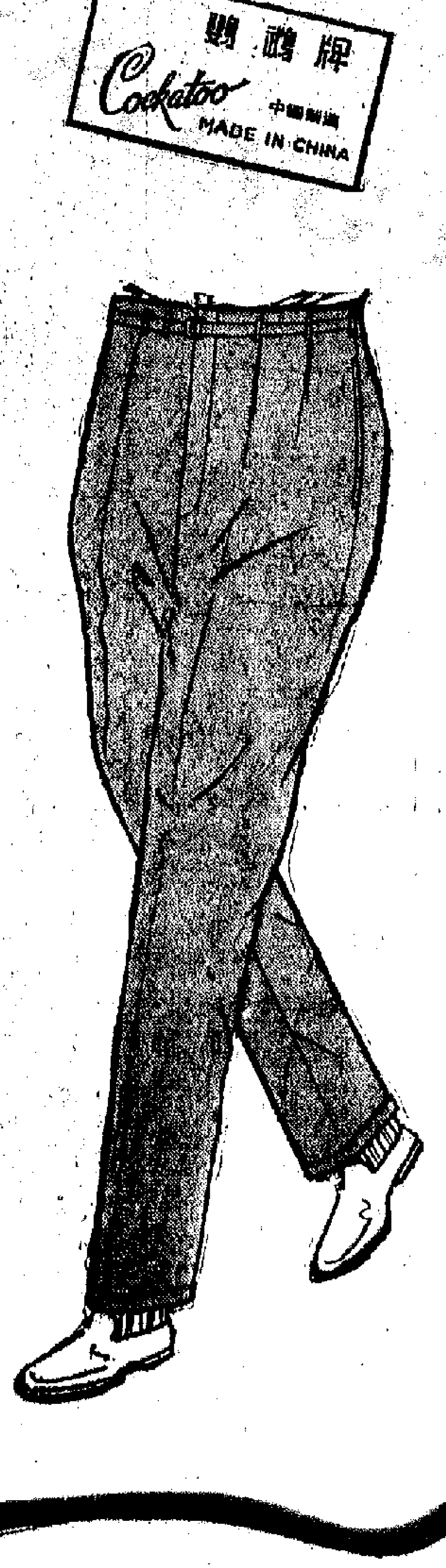
茲為方便港澳同胞及歸國華僑，在春節前後回鄉團聚起見，自二月十日起，凡持有香港澳門居民證或其他可證明其本人職業身份之證件者，均不需辦理申請通行證即可入境。至於海關檢查及檢疫等手續，則仍按以往規定辦理，特此通告。一九五六年二月十日

沈蓉初請領失物

失物招領

本報讀者於四月二十日下午七時在香港皇后大道消防局附近行人道上拾到一包東西，裏面包括一張名叫沈蓉初的證件。請物主在每日辦公時間內到本報門市部領回。

大地 DaDi 中國製造
天鵝 Swan MADE IN CHINA
鸚鵡牌 Cockatoo 中國製造 MADE IN CHINA
國產 男裝西褲



各國貨公司百貨公司有售
總經銷 萬新有限公司
大道中僑商大廈13樓
電話：H234650

中國名產 太子參
功能 補氣·生津·
常年可服·老幼咸宜·

各國貨公司·參茸藥行均售·
中國 山東省土產進出口公司
總經銷處：利源長有限公司
地址：香港高陞街七十四號 電話：H-437709·433178

不少人拋美元買股票 股市成交再創新紀錄

三市場共成六千七百八十六萬元

【本報訊】昨日股票交投再創新高峰，三個市場股票成交，共六千七百八十六萬元，其中金銀佔一千零六十五萬，遠東佔三千三百八十四萬，香港佔二千三百三十七萬，比前天的空前高峰再增九百四十八萬。

昨日股價則回降，其中遠東指數降七點三九，降為一一三六點四八；恒生指數降零點四一，降為二三三點八八。

昨日股價走勢軌迹，在上午則繼續上升，下午開市以後沽家大增，市價轉降，而且跌得比較速。待接近收市前，買家又復轉增，市價再升。但因收市前各項目的漲幅，多半抵消不了下午開市之初的跌勢，故總的情形是微降。

據股票商說，帶着貶值圈的美元，這兩天來冲擊股市的情形比較顯著，這兩天內的交投數值中，有不少的一部分交易額，是屬於實揮美國股票、調回美元存款的買家的。

目前，還有一部分有美元存款的人，因爲存款尚未到期，他們天天徘徊於股市外而着急。據這些人說，他們前年也買過美國股票，由於美國股票價不斷低跌，結果去年實揮而吃了大虧。正因爲他們吃過美國股票大虧，故目前更加着急了。

昨日下午股市回價所以下跌，主要由於有些人以爲這一週來股價急漲，他們已經獲利。同時前天市場交易已創歷史高峰，昨日上午交投比前天更多，因此吐出，以便轉實別的項目，但接近收市時，市場買盤轉增，隨着把買盤壓過……限資金關備很快就完了，問題將更嚴重。

由於美元危機深化的影響，此間不少股票市價，已跟至出乎人們意料的高水平，比方九龍股通爲四十一元，均益股進爲五十元，太古塢股越過九十元等，人們多認爲出乎意外。因此市場中有些人提出，要注意災難性的美元帶來災難。

歐洲搶購金潮持續 港金現貨成萬餘兩

去息只二毫市價跌後復上挺 一般人正注視美元危機發展

【本報訊】昨日金商突交出大批黃金現貨，使連日來的加息轉爲去息，金價被迫降〇·三七五。但是，人們更重視的是歐洲市場掀起新的拋美元吸黃金而造成歐洲金價繼續大幅度上漲的風潮。正因人們注視着美元危機更進一步發展，故金價跌而復升。

昨日九九金價以三〇二·六二五開市，接着漲爲三〇二·七五，爲全日最高價。由於空頭漸增，市價回降，退至三〇二。金商交出現貨一萬二千九百五十兩，致息價議成去二毫，市價迫降爲三〇一·五，爲全日最低價（按前日成交近五萬兩，以致加息達九毫）。午後，人們以歐洲金價仍大幅度上漲，美元疲弱異常，多頭復增，市價再挺，以三〇二·一二五收市。

美匯開市六〇二，收市六〇二·三七五，最高六〇二·三七五，最低六〇二。

美鈔開市六〇〇·七五，收市六〇一·二五，最高六〇一·二五，最低六〇〇·七五。

金單開市六〇一·二五，收市六〇一·七五，最高六〇一·七五，最低六〇一·二五。

據金融商說，歐洲的幾個金融中心的金價漲幅仍舊以每安士幾毫美元計，這樣大的漲幅比諸平日顯然大得多，而且這種情形又在金價接連上漲後出現，這反映出美元價相對繼續大幅度地下降。同時，在這樣的情形下，法、比先後向美國提取黃金。法國提取的黃金，雖然說是數月前已安排好的，但比利時提取的值八千萬美元的黃金卻是近期的事了。因此歐洲金價繼續大幅度上漲，會不會受此影響，值得懷疑。

據外電報道，美國財政部發言人對比利時用美元向美國購買黃金，認爲「這只是正常交易」。但比利時國家銀行發言人，對此次用美元購買美國黃金，認爲是「避免銀行擁有的美元儲備增加」。從這兩位發言人的表示，顯示出美國心虛，生怕更多的國家用美元購它的黃金，故意粉飾「太平」。另一方面，比利時就是不要美元要黃金，相映成趣。美國接連被不同的國家要求以美元兌現黃金，這不是常有的事，情勢值得注意。

美滙買賣價再跌

每百美元跌了四港毫

西德星馬加瑞比滙亦調整

【本報訊】昨日美、加、瑞、比、西德和新加坡、馬來亞匯銀行買賣價調整，其中美元每百少兌四毫港幣，每百西德馬克則多兌三毫港幣。新價如下：

美匯賣價：每百美元兌六〇五·二港元；買價：電匯五九八·四港元，單匯五九七港元，三十天期五九三·四港元，六十天期五八九·八港元，九十天期五八六港元。

加匯賣價：每百加元兌六〇〇·二港元；買價：電匯五九三港元，單匯五九一·六港元。

瑞士匯賣價：每百瑞士法郎兌一四七·七港元，買價：電匯一四五·七港元，單匯一四五·二港元。

比利時匯賣價：每百比利時法郎兌一二·二港元，買價一二·〇五港元。

西德匯賣價：每百西德馬克兌一七〇·三港元，買價：電匯一六八·二港元，單匯一六七·六港元。

新加坡、馬來亞匯賣價：每百新加坡、馬來亞元兌一九八·七港元；買價：電匯一九六·二港元，單匯一九五·七港元，三十天期一九四·三港元，六十天期一九三·一港元，九十天期一九一·八港元。

食油成五百餘桶 各種貨價尚平定

【本報訊】國產食用油昨天有多種貨品成出。美國豆油出口價格已連續三天上漲。

據經銷商消息，國產食用油昨天有三種貨品成出，現貨及期貨都有。其中，濟寧花生油沽出約一百桶，現貨及五、六月份期貨均有，均是每擔一百八十元；精煉菜籽油成出五月份期貨一百桶，每擔一百二十元；廣東芝麻油售出五、六月份期貨三十桶。

日本菜籽油昨天做開期貨約三百桶，在未來半年內裝運，每擔一百一十九元。

另據港商接到消息，本星期頭三天中，美國豆油出口價格連續上升。五月至八月份期貨的紐約離岸價格，繼本月十一日每一百磅上升了八美仙至十二美仙之後，在本月十二日每一百磅上漲六美仙至十一美仙。

本月十二日，美國散裝原豆油的紐約離岸價格如下：在三十天內付運的現貨每一百磅一二·七五美元；五月份期貨每一百磅一二·二六美元；七月份期貨每一百磅一二·二〇美元；八月份期貨每一百磅一二·一四美元。

毛巾被珠被銷路漸轉旺

【本報訊】目前已爲毛巾被和珠被本地市銷生意旺季開始。國產毛巾被和珠被等實屬稱好，花式新，銷路旺。

今年上市的國產毛巾被等花式品種比去年繼續增多，既有重磅毛巾被，亦有輕磅的毛巾被。同時，花式圖案新穎，色澤調配得和諧悅目。除一般淺色的毛巾被外，還增添不少比較耐污的深色貨。即使是色澤較深的毛巾被，但它的顏色也很鮮明的。

國產毛巾被和珠被等，因全部採用高級棉紗織成，質地柔軟耐用，且具有不脫色之特點，故產品在港九市場上越來越受消費者歡迎。

美貨運會擬加運費 港商注視事態發展

由十月起日貨運美費用增百分十七點五至二十

【本報訊】據外電報道，由美國航運業壟斷資本控制的「橫渡太平洋貨運公會」和「日本—大西洋及墨西哥灣貨運公會」現又決定由今年十月起，把日貨輸往美國西岸和美國東岸的運費分別提高百分之十七點五和百分之二十。

「全日本出口商會」已立即拒絕了這兩家「貨運公會」的加價決定。該商會指出，提高日貨輸往美國的運費，將使他們在一年內損失四千七百二十二萬二千美元。

這兩個由美國航運業壟斷資本控制的「貨運公會」，再一次擬議以「船價上漲」、「僱用港口和使用港口設備的費用增加」等藉口，決定把增幅……用日貨輸往美國西、東岸的運費大幅度提高，從中榨取高額利潤。它們的發展，港商指出，「全日本出口商會」立即拒絕「貨運公會」大幅度提高日貨輸美運費的決定，反映出美國航運業壟斷資本損人利己。

香港—美國航線的出口貨物運費，從前年三月起至今，已被上述兩家「貨運公會」提高了二成多。現在它們宣布將提高日貨輸美的運費，港商擔心這些時會不會又向香港出口商「開刀」，港商正密切注視着事態的發展。

……每噸四十三美元加至五十元五毫；……三十七美元加至四十四元五毫；日本綿貨輸往美國東岸的運費，則由……

日紙商停接單

荷蘭紙商亦無訂盤報來

受美元危機影響

【本報訊】在美元危機風暴的影響下，最近數天，某大日本紙張代理行已暫停接受紙張訂盤。

據代理行暫停接受港商訂貨，據說，是由於目前美元危機的發展，影響國際貨幣動盪，故暫不接受訂單，以避免因幣值一旦有變動而遭受損失。

昨據經營荷蘭紙張商人說，由荷蘭政府決定將荷蘭盾改爲浮動匯率以應付美元危機以後，荷蘭紙張價格今後是否會提升呢？昨天該紙商還未正式接獲該地紙廠來電通知，故新盤亦無報來。

最近此間紙張市道仍屬平定，其中以白玻璃紙最爲吃香，目前因大手現貨缺滿，有貨在手的商人，都多將市價提高，昨英國三六乘三九吋貨每令竟高要七十五元，且少大手現貨供應，而僅得零碎的盤口成交。

美棉續躍升

【本報訊】據紐約十二日消息，該日美棉期貨價格再次全面上升。其中，今年七月份期貨價已超過了每磅二十九美仙的水平，今年十月至明年十月期貨每磅價格更已達到了二十八美仙以上。美棉期貨本月十二日的收市價，每包比早一天的收市價上升了十美仙至一·五五美元。

巴西咖啡出口 首四個月劇減

【本報訊】據外電報道，由於美國削減進口和壓價，巴西今年首四月輸出的咖啡劇減。

據里約熱內盧發出消息說，根據巴西咖啡局公佈的數字，今年頭四個月巴西的咖啡出口值只有一億九千二百萬美元，比諸去年同期的二億九千七百萬美元，劇減了一億零五百萬美元。

泰國旅遊業陷危機 外國旅客減少

【本報訊】據曼谷消息，去年到泰國的外國旅客的增幅縮小，泰國酒店業面臨破產。

據法新社曼谷十二日消息，「泰國旅遊業組織」主席宣薩瓦斯特拉在該日透露，去年到泰國的外國旅客人數，比一九六九年只增加百分之三點五，一九六九年則比一九六八年增加百分之十。

荔枝與西瓜運來漸增多

【本報訊】首批湛江西瓜昨開盤成出。海南西瓜、石陂「三月紅」荔枝、甜桃、玉桃、大蕉和灰蕉等陸續上市。

昨天第一批登場的湛江西瓜共九百竿。這批貨熟度已達七成，皮色全是青色的。包裝比去年大大改進，全用竹織扁竹籮盛裝，每竿六個裝，西瓜與西瓜之間均用稻草隔開，使得瓜身在運輸途中不致被震動而受到損壞。

昨天開盤成出的湛江西瓜，除國貨公司商人批購外，街販吸入亦踴躍，每擔以三十元成交。

同時成出的還有海南西瓜數百件，每擔成四十元。

「三月紅」荔枝續運到，每擔成一百五十元。其他如甜桃、玉桃、大蕉和灰蕉等成交亦比前稍增。甜桃每擔成七十元，玉桃每擔成四十三元，灰蕉成五十多元，大蕉成三十五元及三十八元。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
菲路摩總統	PRES. FILLMORE(上午六時)	加省	九龍橋	總統
陰雨山丸	OTOWASAN MARU(下午十時)	日本	九龍橋	太平
寶利華利	BONNEVILLE(上午六時)	新加坡	A24	多利順
邊華麗	BENVALLA(上午十時)	英國	海壩	邊行
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK(下午六時)	日本	B11	捷成
三藩市	SAN FRANCISCO(下午)	美國	九龍橋	太平

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
新洲美	TAMAHIME MARU(上午七時)	詩巫	油蔴地	明仁
寶麗娜	BORIBANA(上午六時)	僕僕歐洲	九龍橋	寶隆
香港怡美利	THOMASEVERETT(中午)	沖繩日本	A22	福來
波仙堡	BOIZENBURG(上午六時)	盤加遜	A5	東亞
海興	HAI HING(上午四時)	日本	B1	多利順
哥羅拉多	COLORADO(下午)	檀香山加州	九龍橋	僑甸
森寶安	ZAMBOANGA(下午)	沙灣拿紐約	A8	大工
蘇勞貿易	SOLAR TRADER(下午)	新加坡仰光	A33	新興行
第三永大丸	EIDAI MARU No.3(半夜)	新加坡	B8	海聯
危地馬拉丸	GUATEMALA MARU(上午十時)	洛比托西非	A13	川崎
士打自由城	STRAAT FREETOWN(下午五時)	日本	A4	渣華
亞瑟總統	PRES. ARTHUR(上午八時)	基隆紐約	九龍橋	總統
華盛頓	WASHINGTON(半夜)	基隆西雅圖	A31	僑甸
	HUU NGHI(中午)	海防	長沙灣	招商局
金海	KIM HAI(上午八時)	廣州	油蔴地	源源
利佛寶	LEVERNBANK(上午十時)	基隆日本	A23	鐵行
泰來	TAI LAI(下午)	高雄	油蔴地	東海

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
高征丸	KOSEI MARU	日本	A	泛洋
嘉斯	CARDROSS	青島	B	華夏
威華倫	WAIWERANG	印尼	B	亞通
威倫達	TURANDOT(上午)	新加坡	A22	多利順
樂必都	RAPIDO(中午)	意大利	A6	滙海
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK(上午八時)	日本	A3	捷成
大寶山	TAIWAHSHAN	曼谷	B	順昌
夏蒙尼亞	HAMMONIA(下午)	歐洲	九龍橋	捷成
海隆	HAI LONG	基隆	西環碼頭	東海
香港熊	H.K.BEAR	三藩市	A	太平洋
亞馬拿	ASMARA(下午)	日本	九龍橋	寶隆
邊簡	BENCAIRN	高雄	九龍橋	邊行
安順	ANSHUN(下午八時)	新加坡	太古塢	太古
蘇州	SOOCHOW	基隆	海壩	太古
海皇	HOI WONG	汕頭	B	捷順
象月	IVORY MOON	澳國	A	大工
台灣	TAIWAN(下午六時)	基隆	台輪碼頭	太古

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
陰雨山丸	OTOWASAN MARU(上午)	日本	九龍橋	太平
山君丸	YAMAKIMI MARU(上午)	門司紐約	A17	山下
三藩市	SAN FRANCISCO	加州	九龍橋	太平
烈打馬士基	RITA MAERSK	基隆紐約	九龍橋	捷成
多宇治	TOWUTI(下午)	印尼	油蔴地	通裕
陽星丸	YOSEI MARU(下午)	新加坡巴生	B6	天祥
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK(下午)	新加坡印尼	B11	捷成
大寶山	TAIPOOSHAN(上午十一時)	新加坡檳榔	A2	順昌
寶利	PALMARES(下午)	維加達泗水	油蔴地	亞非
吳淞	WOOSUNG(上午十時)	澳洲	海壩	太古
快訊	EXPEDITOR(上午)	釜山紐約	A7	和捷
菲路摩總統	PRES. FILLMORE(上午)	台灣加州	九龍橋	總統
東方戰士	ORIENTAL WARRIOR(下午)	基隆紐約	A30	港郵
寶利華利	BONNEVILLE(半夜)	神戶紐約	A24	多利順
施利馬士基	CECILIE MAERSK(上午)	曼谷	九龍橋	捷成
馬烈馬士基	MARIT MAERSK(上午)	曼谷	海壩	捷成

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
樂福	ROCHFORD	A20	華夏
多宇治	TOWUTI	油蔴地	通裕
海運	MARINE TRUST	A34	順利
東方友華	ORIENTAL AMIGA	A11	港郵
宗島丸	MUNESHIMA MARU	A9	川崎
南方商人	SOUTHERN TRADER	昂船洲	摩拿
芝柏	GILBERT	油蔴地	聯務
阿斯帕	ASPA MARIA	B15	華夏
赤城山	MOUNT AKAGI	B5	大信
景光丸	KEIKO MARU	B7	大信
汎濤角	PANDO CAPE	九龍倉	鐵行
金本	KINGS POINT	A40	摩拿
利邦	JUNIOR KL	油蔴地	金球
汶萊星	BRUNEI STAR	A35	聯華
寶運	BONATRADE	B32	亞非

大寶山 M.S. "TAIPOOSHAN"
本期即日落貨（十五日上午八時泊十九號浮筒）直達新加坡、庇能
順昌航業有限公司啓

「嘉斯」S.S. "CARDROSS" 由青島來
定於五月十五日晚抵港，請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓・電話：二四二一六一

渣華郵船公司 ROYAL INTEROCEAN LINES
代理：利來郵船公司
九龍分行 電話：K-303321

SHOFUKU LINE
昭安丸 M.S. "SHOAN MARU"
交和丸 M.S. "KOWA MARU"
東洋船務有限公司

東海汽船株式會社 TOHTO LINE
幸洋丸 M.S. KOYO MARU
美蘭羅輪 M.S. BIGOLANO

海皇 M.S. "HOI WONG"
五月十四日落貨 十五日下午開行 直航新加坡、庇能
捷順船務有限公司啓

TOHO LINE
日本東方郵船有限公司
海禾 M.S. "OCEAN MERCURY"
高征丸 M.S. "KOSEI MARU" 五月十五日落貨 十六日開行
高忠丸 M.S. "KOCHU MARU" 六月三日落貨 五日開行
歐洲定期航線

加勒比海特快航線
芷莉快輪 M.S. JAPAN CANNA
泛洋航運有限公司

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
第三永大丸 M.V. "EIDAI MARU No.3"
太明丸 M.V. "TAIMEI MARU"
海外聯合海運有限公司

東星輪 M.V. "TONG SING"
葆豐船務（香港）有限公司

風雲雷電

梁羽生

八、閃電手和小魔女

害人不成反害己

羅浩威跳躍不靈，他也並不閃避，就撲上前去。原來他是準備受「奪命神砂」打中，決意和石元拼命的。

就在這千鈞一髮之際，忽地一條人影捷如飛鳥的從牆上跳下來，恰好站在羅浩威和石元兩人的中間，這人手上拿着一把摺扇，摺扇一張，只聽得沙沙聲響，那一把「奪命神砂」，全都給他撥了開去。

羅浩威又驚又喜，失聲叫道：「耿大哥！」話猶未了，只見又是一個人跳了下來，這個人卻是女子。

原來來的這兩個人，正是耿電和楊浣青。

這霎那間，石元只覺如有無數利針突然刺入他的身體。原來他所發的「奪命神砂」都打在他自己的身上。耿電內功深厚，打回去的「神砂」顆顆嵌入皮肉。

楊浣青玉手一揚，「啪」的打了他一記耳光，罵道：「你在虎頭岩害異旋風不成，又到這裏害人來了！還不給我快滾！」

石元抱頭鼠竄，他臉上熱辣辣的，身上麻癢癢的，心裏可是好生懊幸：「你不叫我滾，我也是要滾的了。好，只要我保得住這條性命，終須有日和你算帳。」他只恨爹娘生少兩條腿，生怕羅浩威要把他再抓回去。

羅浩威果然說道：「楊姑娘，你怎麼放了他？這賊子是不能放的。」

耿電笑道：「他跑不了的，讓他作法自斃，不更好麼？」

楊浣青道：「羅三哥，你先走，我們去救李家兄妹。」

羅浩威無暇多問，只好先走。心裏卻是擔憂，想道：「以他們的本領，救李家兄妹自是輕而易舉。但如此一來，豈不是連累了在涼州做總管的李益壽了？雖然李益壽做金國的官，值不得爲他可憐，但與其是能夠令他站到我們這一邊來，不更好麼？」

×　×　×

石元沒命飛奔，跑出大門，立即就掏解藥。不料摸遍全身，解藥卻不見了。這一下嚇得他魂飛魄散！

原來他的解藥是在楊浣青打他耳光的時候，順手牽羊拿了去的。她的動作太快，耿電注意到了，羅浩威卻沒看見。

（四五四）

一種又一種

「怎樣變？」我問，「聽你說來，好像你很有經驗，看盡不少年輕小伙子的轉變似的。」

「雖然沒有看盡，但也看到不少，特別這一兩年來。我的一個朋友的妹妹，就是其中一種。一個老老實實的女孩子，一轉眼，變得又大膽又新潮。」國說說，「現在失蹤了。」

我點點頭說：「這種情形很多。」

「剛才我說的那種變，很普通，很明顯，一眼就看出，講起來嘛，大家都知道應該警惕，可是，有一種變卻不是那麼明顯的，不是那麼被重視的。小菊的變將會是屬於後一種。」

「哦？這種是怎樣的？」

「你先看看這個。」國講說着，站起身，走到一個書架那裏，找出一個活頁夾來，微笑說：「有些年輕朋友很熱心投稿，還寫信來，還寄相片來。我有幾個活頁夾就是用來專門存放他們的信件和相片的。」

「你把他們的信全都留下來的麼？」

「不！……」

虎蹤

海辛

衆人候捉虎

天際漸漸透亮。榕樹村的輪廓，也漸漸在微露中顯露。

藍二婆又是提竹簍、拿竹夾的，在村路上撿拾豬糞。她走出巷口，瞥見黑黝黝的一羣人，肩扛拿棒的，向海邊走去。

她想——這麼早，他們去海邊幹什麼？

在路上碰見何老田和老孫，他們走在人羣的最後。藍二婆回頭打量他們一眼，便問：「老田、老孫，去菜園嗎？」

「打虎要緊呀！」何老田說。

「人人都在說老虎，究竟是真還是假的？」

藍二婆又喃喃起來：「老田呀！這是什麼鬼日子，前一陣豬瘟已少了……最近又鬧虎患，道路上、草坪上，連隻豬影也見不到，叫人怎樣活下去？」

「二婆，你以後別再撿豬糞了！」何老田高聲說。

「不撿豬糞撿石頭……」

「你們攜捕老虎？」藍二婆不大相信地說。

「對，現在就去捉……」

珠江

谷力

一三〇　要怎樣賠償

可是，大家都認爲，三個鐘頭前，明明從「粵江五號」貨輪上卸下來二十五隻貨箱，明明停在碼頭上經過骨梅點數登記，又明明由大家把它們搬出了碼頭，裝上了運輸汽車……原來的二十五隻貨箱，怎麼只得二十四隻呢？在衆目睽睽之下，這一件龐然大物，飛不來，也跑不掉，必然就是在這來來去去，移東搬西之間出了問題。

「從『粵江五號』卸到碼頭上的二十五隻貨箱，我全部清楚點收，保證絕無半點錯漏！」匯泉首先向大家報告工作。

「停在碼頭東角的二十五隻貨箱，十二隻是乒乓球桌，其餘的有羽毛球、籃球、排球、跑鞋，我全部經手點收，沒有任何錯漏！」骨梅緊接着匯泉之後，向大家報告工作。

「十二隻乒乓球桌的貨箱，除了……」

大家剛從木箱裏檢出來試裝的一張乒乓球桌外，應該還有十一隻原封不動的乒乓球桌貨箱。可現在數來數去不過只有十隻。這說明了什麼呢？失去的貨箱，裝住的正是一張乒乓球桌。

「十二隻眼睛都看不住一張乒乓球桌，真錯與！」一個高個子的青年工人邊說着，動手要把還沒有試裝好的乒乓球桌拆卸。

「你怎麼啦？」

方卓輝阻止住他。

「貨箱到了我們的手才失去，還有興趣來玩打球？」

「失了東西我們當然要負責。」匯泉說，「但是這個責任不僅在於賠償，而且更要找出發生問題的所在。」

「對！我們不必忙着拆球桌，先來集中注意力研究問題。」骨梅思索了一下，又說，「看來，那隻貨箱的丟失，很可能就在從貨船上運輸車到回貨倉來的一段時間。」

消除秋喜戒心

秋喜對精仔明存着一個幻想，但願他有改過，所以每逢精仔明作悔改狀或大獻殷勤之時，便的幻想。不過，大炮車得多就有人信，而戲是很厭的，秋喜的幻想一個接着一個的破滅，便看穿有決心去改過了。

因此，精仔明落軟功之時，秋喜確是有些心非就此信到十足。特別是對寶仔這件事，精仔明送了口風，儘管後來如何竭力的「更正」，也在秋喜心中投下一個暗影，於是分分鐘因住精仔明拐蘇蝦去賣，戒心沒有鬆弛下來。

精仔明爲了消除秋喜這個戒心，爭取那個冒險一蹴的機會，着實花了不少心思，也花了一些本錢。

先是大獻殷勤，到了下午煲飯之時，精仔明蘇蝦出厨房，以後飯由佢煲，免至蘇蝦在厨房吸炭氣咁諧，此其一；其次，「你日日洗咁多衫，太辛苦了，家庭是大家有份的，厨房工作應該我恰好蘇蝦夠鐘食奶，秋喜於是抱了蘇蝦出去精仔明煲飯。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
夏運那士	HELENUS	曼谷	5月16	太古
寶瑞丸	HOZUI MARU	日本	5月16	日郵
伊勢丸	ISE MARU	基隆	5月16	日郵
佳拿耶	JALAJAYA	新加坡	5月16	渣林
東方樂人	ORIENTAL MUSICIAN	美國	5月16	港郵
多利杜文	DOLLY TURMAN	高雄	5月16	總統
羅倫	LORD BYRON	日本	5月16	大阪
江金	CHIANG CHIN	清水	5月16	大信
威士花利亞	WESTFALIA	歐洲	5月16	捷成
布連雅道	STRATHARDLE	英國	5月16	鐵行
必先達	PRISANDER	英國	5月16	太古
林肯總統	PRES.LINCOLN	加州	5月16	總統
立端多巴士	NEPTUNE TOPAZ	歐洲	5月16	福來
南非愛花	S.A.ALPHEN	南非	5月16	渣甸
晶棕	CRYSTAL PALM	日本	5月16	中央
立端安巴	NEPTUNE AMBER	歐洲新加坡	5月17	福來
金星丸	KINSEI MARU	日本	5月17	天祥
和奴基利	WONOGIRI	谷厘巴板	5月17	渣華
德班丸	DURBAN MARU	新加坡	5月17	大阪
榮昌丸	EISHO MARU	日本	5月17	三利
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS	馬尼拉	5月17	美邦
新武士	SAMOS	澳洲	5月17	福來
大美士	THEMIS	東加拿大加省	5月17	多利順
布利斯托丸	BRISTOL MARU	新加坡	5月17	大阪
施芝泉吉	STREEFKERK	歐洲	5月17	渣華
美國國寶	AMERICAN LEGACY	美國	5月17	美輪
馬天貴	MARTINIQUAIS	歐洲	5月17	沙咭
來利碧珈	LLOYD BAKKE	三藩市	5月17	鐵行
柏力天拿	PALATINO	意大利	5月17	天祥
芝利華	TJILUWAH	澳洲	5月17	渣華
馬來亞成功	MALAYSIA SUCCESS	紐約	5月17	港郵
三池丸	MIIKE MARU	日本	5月18	日郵
加利華	KALEWA	仰光	5月18	新興行
協瑞丸	KYOZUI MARU	基隆	5月18	日郵
光榮蓬萊	GLORY HORAI	橫濱	5月18	大信
金城丸	KINJO MARU	日本	5月18	東洋
源洲	YUEN CHAU	波斯灣新加坡	5月18	太來
密執安	MICHIGAN	加省	5月18	渣甸
美途	MIRTO	日本	5月18	天祥
來島丸	KURUSHIMA MARU	日本	5月18	大阪
若草丸	WAKAKUSA MARU	新加坡	5月18	日郵
汶萊第一	BRUNEI No.1	汶萊乃	5月18	華通
波特蘭	PORT LAND	日本	5月18	協成
幸洋丸	KOYO MARU	日本	5月18	嘉信
新洲一號	GREENLAND ONE	台灣南越	5月18	錦華
芬麒	FERNCLIFF	墨西哥灣	5月18	多利順
芬麻	FERNMOOR	新加坡	5月19	多利順
那拉	NARA	日本	5月19	沙咭
長門丸	NAGATO MARU	日本	5月19	日郵
協東丸	KYOTO MARU	日本	5月19	中央
海華	HALLVARD	泰國	5月19	多利順
亞蘭耶	ARANYA	歐洲	5月19	寶隆
奧勒岡郵	OREGON MAIL	西雅圖	5月19	福來
佐賀丸	SAGA MARU	基隆	5月19	日郵
華新	VIRGINIA	金邊	5月19	順昌
德斯拉	TAXILA	喀喇蚩	5月19	東方
茂利伯美利	MURRAYEVERETT	曼谷	5月19	福來
富門	FULL MOON	日本	5月19	中央
吉鏞	GEH YUNG	高雄	5月19	港郵
朱利達	JURATA	日本	5月19	天祥
太明丸	TAIMEI MARU	日本	5月19	海聯
海國	HAI KUO	基隆	5月19	東海
松隆丸	SHORYU MARU	日本	5月19	永泰
英倫丸	ENGLAND MARU	歐洲	5月19	綿經
伊利洛克士	EURYLOCHUS	英國馬尼拉	5月19	奧迅
長洲	CHEUNG CHAU	新加坡	5月19	太來
日隆丸	NICHIRYU MARU	神戶	5月20	大信
士打嘉蘭士	STRAAT CLARENCE	新西蘭	5月20	渣華
施嘉	SHILKA	印度新加坡	5月20	菲士高
「梅」號	MAI RICKMERS	歐洲	5月20	瑞夏
阿里士泰高	ARISTARCHOS	日本	5月20	大阪
奧圖里嘉士	AUTOLYCUS	英國	5月20	太古
百萬金	BARBER MANGAN	溫哥華	5月20	多利順
當芬奴	DON RUFINO	日本	5月20	渣林
捷途	CHITRAL	澳洲馬尼拉	5月20	鐵行
嘉士威利	KINGSVILLE	新加坡	5月20	多利順
聯豐	LIEN FUNG	安特衛普	5月20	新興行
羅省	LOS ANGELES	美國	5月20	太平
邊雅利勤	BENALLIGIN	澳洲	5月20	邊行
泰星	THAI	波斯灣新加坡	5月20	福來
光榮丸	GLORIA MARU	日本	5月21	日郵
美人堡	MEYENBURG	歐洲	5月21	東亞
士打高麗	STRAAT KOREA	日本	5月21	渣華
維奧拉	VIOLA	神戶	5月21	大信
威沙碧巴	VISHVA PRATIBHA	新加坡	5月21	東亞
葛連利安	GLENLYON	日本	5月21	渣甸
廣東	KWANG TUNG	馬尼拉	5月21	太古
第十六金力丸	KINRIKI MARU No.16	日本	5月22	東洋
夏星丸	KASEI MARU	日本	5月22	天祥
雅利洲	APLICHAU	台灣	5月22	太來
美高蘭	BICOLANO	日本	5月23	嘉信
尼嘉治	NEHAJ	日本	5月23	渣林
菲哥利多	PHIL.CORREGIDOR	馬尼拉	5月23	大工
邊坡班	BENVRACKIE	英國	5月24	邊行

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
樂必鄧	RAPIDO	意大利	5月16	沾海
夏蒙尼亞	HAMMONIA	歐洲	5月16	捷成
汎濤角	PANDO CAPE	倫敦漢堡	5月16	鐵行
高征丸	KOSEI MARU	漢堡歐洲	5月17	天祥
伊勢丸	ISE MARU	黑海	5月17	日郵
邊簡	BENCAIRN	倫敦漢堡	5月17	邊行
亞馬拉	ASMARA	漢堡歐洲	5月17	寶隆
夏運那士	HELENUS	利物浦	5月18	太古
美國國寶	AMERICAN LEGACY	歐洲	5月18	美輪
美途	MIRTO	意大利	5月19	天祥
那拉	NARA	歐洲	5月19	沙咭
佐賀丸	SAGA MARU	歐洲	5月20	日郵
馬天貴	MARTINIQUAIS	倫敦漢堡	5月20	法郵
朱利達	JURATA	歐洲	5月20	天祥
立端多巴士	NEPTUNE TOPAZ	倫敦漢堡	5月20	福來
葛連利安	GLENLYON	倫敦漢堡	5月21	渣甸
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡歐洲	5月21	綿經
伊利洛克士	EURYLOCHUS	倫敦鹿特丹安特衛普	5月23	奧迅
美國精兵	AMERICAN LEGION	歐洲	5月24	美輪
泰馬	TAIMYR	漢堡歐洲	5月24	寶隆
尼嘉治	NEHAJ	約港	5月25	渣林
埃遲拿	ELPENOR	利物浦	5月25	太古
威利吉	WAALEKERK	歐洲	5月26	渣華
邊雅利勤	BENALLIGIN	利物浦	5月26	邊行
汎濤峽	PANDO STRAIT	漢堡倫敦	5月26	鐵行
赫信士泰	HESSENSTEIN	漢堡歐洲	5月26	捷成
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	歐洲	5月28	美輪
邦加奧吉	BUNGA ORKID	倫敦漢堡	5月30	萬邦
希多	HECTOR	利物浦	5月31	太古
邊來路	BENLOYAL	倫敦漢堡	5月31	邊行
立端安巴	NEPTUNE AMBER	倫敦漢堡	5月31	福來
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	漢堡歐洲	6月1	綿經
烈娜州	RADNORSHIRE	倫敦漢堡	6月1	渣甸
大利士文	TALISMAN	漢堡歐洲	6月2	寶隆
西詩雅	CIRCEA	歐洲	6月4	沙咭

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
三池丸	MIIKE MARU	仰光	5月18	日郵
長門丸	NAGATO MARU	波斯灣	5月19	日郵
協瑞丸	KYOZUI MARU	紅海	5月19	日郵
嘉文天	CLEMENTINE	波斯灣	5月22	捷成
馬達加斯加丸	MADAGASCAR MARU	仰光	5月22	大阪
長崎丸	NAGASAKI MARU	紅海	5月23	大阪
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	中東	5月23	大阪
雅利洲	APLICHAU	紅海	5月24	太來
海泉	OCEAN MERCURY	紅海	5月26	泛洋
星盟	STAR ANTARES	波斯灣	5月27	福來
源洲	YUEN CHAU	波斯灣	5月30	太來
依索瑪	IZHMA	印度	5月30	菲士高
捷龍	SWIFT DRAGON	波斯灣	5月31	[illegible]
民城	KOTA RAKYAT	紅海	6月2	太平
阿曼城	KOTA AMAN	波斯灣	6月2	太平
麥利怡美利	MAKEVERETT	緬甸仰光	6月4	福來

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
[illegible]	HOI WONG	新加坡庇能	5月16	捷順
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	5月17	順昌
東波	TUNG FAU	曼谷	5月18	東海
榮昌丸	EISHO MARU	納閩	5月18	三利
大美士	THEMIS	曼谷	5月18	多利順
幸洋丸	KOYO MARU	新加坡	5月19	嘉信
來島丸	KURUSHIMA MARU	新加坡	5月19	大阪
協東丸	KYOTO MARU	馬尼拉宿務	5月20	中央
松隆丸	SHORYU MARU	曼谷	5月20	永泰
永寧	WING NING	婆羅乃斗湖	5月20	聯順
汶萊第一	BRUNEI No.1	亞庇婆羅乃	5月20	天祥
沙義喜	SANGIHE	雅加達泗水	5月20	通裕
新洲一號	GREENLAND ONE	西貢	5月20	錦華
東昇	TONG SING	新加坡巴生庇能	5月21	祺福
當芬奴	DON RUFINO	馬尼拉宿務	5月21	渣林
華新	VIRGINIA	西貢金邊	5月21	順昌
太明丸	TAIMEI MARU	新加坡	5月21	海聯
寶運	BONATRADE	雅加達孟加錫	5月21	亞非
昭安丸	SHOAN MARU	古晉	5月23	東洋
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	西貢新加坡	5月23	捷成
維奧拉	VIOLA	馬尼拉	5月23	大信
威華倫	WAIWERANG	印尼	5月23	亞運
夏星丸	KASEI MARU	新加坡巴生港	5月24	華通
美高蘭	BICOLANO	新加坡巴生	5月24	嘉信
順豐	PROSPERITY	金邊	5月24	順利
錫蘭丸	CEYLON MARU	曼谷	5月26	永泰
寶功	PARAGON	雅加達泗水	5月26	亞非
聯合	LIEN HOPE	婆羅乃	5月27	海聯
玫瑰威利	ROSEVILLE	曼谷	5月27	多利順
百士得	DONA PACITA	西伊利安	5月28	渣林
亞洲	ASIA RAN	新加坡巴生港	5月28	天祥
長城	KOTA PANJANG	新加坡庇能	5月28	太平
榮興	MONICA	西貢金邊	5月28	順昌
金寶來丸	CANBERRA MARU	新加坡巴生	5月28	永泰
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	新加坡印尼	5月29	福來
海興	HOI HING	山打根斗湖	5月30	惠昌
總統	PRESIDENT	馬尼拉	5月30	大祥
威爾遜總統	PRES.WILSON	馬尼拉	5月31	總統
高雄	KAOHSIUNG	西貢	5月31	利通
大寶山	TAI POO SHAN	新加坡庇能	6月1	順昌
交和丸	KOWA MARU	新加坡	6月1	東洋
長洲	CHEUNG CHAU	印尼	6月4	太來
力斯連馬士基	NICOLINE MAERSK	雅加達泗水	6月5	捷成
麥地堡	MAGDEBURG	雅加達	6月7	東亞

天津・青島・上海線

船	名	開往港口	月日	公司
芝萬諾	TJIMANUK	新港	5月28	渣華

基隆・釜山・日本線

船	名	開往港口	月日	公司
台灣	TAIWAN	基隆	5月16	太古
南非愛花	S.A. ALPHEN	日本	5月17	渣甸
海隆	HAI LONG	基隆	5月17	東海
若草丸	WAKAKUSA MARU	日本	5月19	日郵
柏力天拿	PALATINO	日本	5月19	天祥
海華	HALLVARD	日本	5月20	多利順
芬拿佛	PANAFJORD	關島	5月20	渣林
茂利伯美利	MURRAYEVERETT	沖繩日本	5月20	福來
海國	HAI KUO	基隆	5月21	東海
泰星	THAI	神戶橫濱	5月21	福來
加利華	KALEWA	日本	5月22	新興行
威沙碧巴	VISHVA PRATIBHA	日本	5月22	東亞
美人堡	MEYENBURG	橫濱神戶	5月22	東亞
施嘉	SHILKA	日本	5月22	菲士高
積力士	JESENICE	日本	5月26	渣林

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
寶瑞丸	HOZUI MARU	東非	5月17	日郵
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	西南非	5月17	捷成
羅倫	LORD BYRON	東非	5月17	大阪
阿里士泰高	ARISTARCHOS	南非	5月21	大阪
士打高麗	STRAAT KOREA	南非	5月22	渣華
大西洋之光	ATLANTIC SUNBEAM	南非	5月24	渣甸
羅薩列侶丸	ROSARIO MARU	西非	5月24	大阪
夏灣拿丸	HAVANA MARU	西非	5月25	大阪
芝泰隆	TJITARUM	東非	5月25	渣華
士打法蘭堅	STRAAT FRANKLIN	西非	5月28	渣華
士打莫三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE	南非	5月29	渣華
多威	TOURVILLE	西非	6月2	沙咭
侯斯敦丸	HOUSTON MARU	西非	6月8	大阪

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
多倫達	TURANDOT	洛杉磯委內瑞拉	5月16	多利順
香港熊	H.K.BEAR	加州	5月16	太平洋
溫拿基利	WONOGIRI	加勒比海	5月17	渣華
多利杜文	DOLLY TURMAN	墨西哥灣	5月17	總統
林肯總統	PRES. LINCOLN	加州	5月17	總統
渣拿耶	JALAJAYA	加州溫哥華	5月18	渣林
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS	紐約	5月18	美邦
美國國寶	AMERICAN LEGACY	加州	5月18	美輪
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	紐約蒙特里爾	5月18	捷成
香港榮華	H.K. GRACE	紐約	5月20	港郵
羅省	LOS ANGELES	美國西岸	5月20	太平
富門	FULL MOON	加州溫哥華	5月20	中央
吉鏞	GEH YUNG	長堤拉丁美洲	5月20	港郵
密執安	MICHIGAN	加州	5月21	渣甸
德斯拉	TAXILA	洛杉磯溫哥華	5月21	東海
奧勒岡郵	OREGON MAIL	西雅圖溫哥華	5月21	福來
芬麻	FERNMOOR	加州委內瑞拉	5月21	多利順
嘉士威利	KINGSVILLE	溫哥華	5月21	多利順
伊利洛克士	EURYLOCHUS	紐約	5月21	奧迅
光榮丸	GLORIA MARU	紐約東加拿大	5月22	日郵
士打高麗	STRAAT KOREA	南美	5月22	渣華
宗島丸	MUNESHIMA MARU	東加拿大	5月22	川崎
出口旗	EXPORT BANNER	紐約	5月23	有捷
門羅總統	PRES. MONROE	加州	5月23	總統
台中	TAI CHUNG	蘇非路	5月23	順利
美國精兵	AMERICAN LEGION	加州	5月24	美輪
格蘭總統	PRES. GRANT	加州	5月24	總統
皮亞士總統	PRES. PIERCE	紐約	5月24	總統
柯利近熊	OREGON BEAR	加州	5月24	太平洋
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	沙灣那紐約	5月24	大工
長堤	LONG BEACH	加州	5月26	太平
東方飛翼	ORIENTAL EXPRESS	三藩市洛杉磯	5月26	港郵
利華達丸	NEVADA MARU	加州加勒比海	5月27	川崎
蒙大那	MONTANA	加州	5月27	渣甸

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
蘇州	SOOCHOW	澳洲	5月18	太古
來利碧珈	LLOYD BAKKE	澳洲	5月19	鐵行
芝利華	TJILUWAH	澳洲	5月20	渣華
新武士	SAMOS	澳洲	5月22	福來
士打嘉蘭士	STRAAT CLARENCE	新西蘭	5月23	渣華
捷途	CHITRAL	澳洲	5月23	鐵行
山西	SHANSI	新西蘭	5月24	太古
廣東	KWANGTUNG	澳洲	5月25	太古

江西今昔

十四、黃洋界上砲聲隆

（新）路易・艾黎著 任重譯

一對知識分子夫婦

——「變化中的中國」之七

韓素英著 凌明譯

……會做這些事情，感到非常苦惱。過了幾個星期，他越來越對那一戶農民起敬意。這家農民的主婦還有一雙小足，早上一起來就召集其他婦女下菜地工作，晚上還出席會議。王三民從農村生活中，第一次懂得明白了貧下中農對社會主義革命抱着多麼巨大的希望。他們興修水利、開挖運河、修築大堤時，是怎樣地無私地忘我勞動。和他們對照之下，王感到自己的思想可恥。他在農村裏看到人們無論是幹什麼，都不是從「我」字出發，而是首先考慮到集體的利益。最初他到這戶農家生活，又嫌他們骯髒，嫌床板太硬，睡不舒服，最討厭的是挑糞肥，到了後來他的看法改變了，臨走時他感到這戶農民簡直就像是自己的親人。

他回到自己家後，妻子燒飯時，他就在一旁幫忙，而且很會做家務。早上他送孩子們到托兒所，傍晚去接回家。從此，妻子不在家時，丈夫也很樂於做家務，孩子們都比過去變好了。

過去，他從機關一回家，換了拖鞋朝椅子上一坐，就是吸煙、喝茶、看報，等吃晚飯。吃完晚飯後讓妻子去洗碗碟，哄孩子上床睡覺，他什麼也不管。現在，他開始感到自己的可恥，晚飯後也幫着妻子洗碗碟收拾家務，掃地抹桌，樣樣都做，妻子看到丈夫的轉變，高興得流出眼淚。

他對我說：「同貧下中農一起生活勞動之後，我這才第一次想到別人。」「我過去對妻子確實是封建思想太濃厚了。」

文化大革命使中國的大學進行了根本的改革。王太太每天都非常忙碌，現在只有最小的一個兒子留在家裏，其他三個兒女在文化大革命中成了紅衛兵，後來到農村去鍛鍊了。兩個大的兒女都是自願地參加國營農場工作的。王三民對孩子的選擇非常高興。他說：「以前我一心盼望孩子長大後也成爲知識分子，做高官，現在我才知道，孩子……

……其中一對可能就是王三民夫婦呢。

我在中國的任何一個人民公社，都沒有看到強制夫婦分居的事情。人民公社沒有宿舍，農民和家屬居住的都是私有房屋。在這裏住着的是夫婦、孩子、祖父祖母，還有的是歡笑聲和學習。有人聽了也許認爲這是「沒有趣味的」，但是到了中國後，就逐漸感覺到西方所認爲「有趣味」的事物，許多是錯誤的，也是醜惡的。

波斯灣畔風雲

董思

……小鹽布島是屬於伊朗的，而英國認爲三島應分別屬於酋長國家沙爾哲和拉斯・阿・嗐馬。據倫敦「泰晤士報」九日自德黑蘭電報道，伊朗抗議英機飛越伊朗島嶼，指的就是艾布・木薩和大小鹽布。這樣看來，英伊之間因上述三島嶼的主權問題而引起的衝突，宣告表面化了。

英機飛越上述三島和對集結在三島附近海面的伊艦挑釁，意味着英國對伊朗採取了短兵相接的干涉姿態。這個姿態是否標誌出英國將就波斯灣撤軍問題向伊朗攤牌呢？這一點有待事情的進一步發展。但是有兩項既成事實，不能不引起伊朗對英國是否如期撤出波斯灣一事的注意。

一項是英國於上月中糾集澳洲、新西蘭、新加坡、「馬來西亞」在倫敦集會，進一步在東南亞搞「五國聯防」，規定一部分英軍仍留駐星馬，企圖藉此維護英國在東南亞地區的利益。

另一項是英國外相於三月一日，向議會宣布了英國將要同擬議中的波斯灣七個酋長國家聯盟締約的五項條約內容。「紐約時報」在報道這一消息時，指出英國實際上旨在「用另外一種方式，使英國仍舊留在新成立的聯盟內，要是這個聯盟能夠組成的話」。

這五項條約的內容是：一、英國將同這個聯盟締結「友好條約」，規定「在有需要時，雙方舉行協商」。二、將現有的由英國人統率的警察部隊麥什哈特阿曼兵團，交給聯盟方面。三、英軍將繼續派遣軍事訓練團和其他軍事人員，駐在聯盟境內，協助訓練軍隊和擔任軍事聯絡工作。四、英國陸空軍將同聯盟的軍隊聯合舉行經常性演習。五、英國海軍將經常開往聯盟所屬海域訪問。

通過五項條件，上述的「友好條約」顯然將成爲批准英軍變相留駐波斯灣的條約，便利英國在波斯灣的說走還留。

一方面是英國，它在波斯灣沿岸國家擁有佔外國石油投資總額百分之三十，以及每年從石油投資中獲得二億英鎊以上的利潤的經濟利益。另一方面是伊朗，它堅持英軍須履行諾言，在今年底撤出波斯灣，藉以保持波斯灣國家領土和主權的完整。現在，伊朗已就英機入侵事件提出抗議，這是它敲響警鐘，催促英軍名符其實地撤出波斯灣的訊號。

大公園

影劇手記

苛捐雜稅壓煞台灣戲院

韋妮

台灣電影的不景氣，越來越嚴重。從台灣報章所見，戲院的倒閉，去年五月中旬的統計是一百七十多家，到今年五月上旬，就增加到三百零三家之多。統計數字顯示，除戲院大量倒閉之外，片商停業的，達一百八十八家，製片機構停工的，也有五十五家。連吹噓國語片「起飛」的「中影」，都要向高薪「明星」開刀，由每月萬元台幣的薪酬，改爲八百元的車馬費。八百元台幣，合起港幣來，一百二十元都不到，這就難怪那些台灣「明星」，要頻頻往香港跑，來找拍戲的門路了。

台灣電影的不景氣，當地有人歸咎於電視搶了他們的生意，也有人認爲戲院太差，設備不好，看電影是「殘害斷腸，煙雨迷濛」，買票有如鑽老鼠洞，於是大聲疾呼「尊重觀衆」。雖然也有人指出稅收太重，但台灣蔣幫那幫大小官兒，却一於好少理，只慨嘆戲院倒閉，稅收銳減。

台灣蔣幫的苛捐雜稅之多，是直接導致戲院倒閉的主要原因。據當地院商透露，一張國語片的票價，最高是十六元，但娛樂稅是百分之二十六點三二，教育捐是百分之七點八九，印花稅又是百分之五，再加上什麼「大陸救濟金」一律每張五毫，戲院收入，就只有九塊多台幣，再和片主分賬，又去掉百分之六十，實際只得百分之四十，約合三塊台幣多一點。最低票價——七元的，七除八扣下來，就只有二塊六毫多。而在這區區收入中，還得另交所得稅、營業稅，試想那些戲院還開門做生意都得賠老本，哪有餘力去改善設備？再加上粗製濫拍的戲越來越多，觀衆裹足，只好索性關門，另謀他途了。

戲院倒閉，減少了影片的演出場地，但台灣蔣幫並不着力去維持當地影片的銷場，從而削減外片進口。對於外片進口的配額——二百七十五部中，美國片仍佔整個配額的半數以上，即一百六十二部。日本片的進口額雖然和美片的比數有差距，但那所謂保障配額中，却不少是蔣幫有關電影官兒們的私人配額，這其中就以日本片爲多。

最近香港報載，台灣把他們電影好轉的希望，寄托在下月舉行的所謂「亞展」身上，如所週知，所謂「亞展」，只不過是個談生意的場合，自己沒有銷場給人家銷貨，也沒有好的貨品，却幻想去打開人家的市場，天曉得台灣那班蔣幫的電影官兒們，長了個什麼樣的腦袋。

瑞士掠影

清源

在上月底本月初爆發的一場美元危機風暴，導致了西歐有好幾個國家要被迫採取各種措施，以制止爲禍甚烈的過多美元繼續洶湧流入本國，穩定本國貨幣。例如西德和荷蘭宣佈讓它們的貨幣兌換率自由升降，不予理會，這就是金融術語上所稱的「浮動匯率制」；比利時也宣佈讓比利時法郎在自由市場上採取浮動匯率制。奧地利和瑞士這兩個國家則把它們的貨幣對美元比率，分別升值百分之五點〇五及百分之七。

瑞士宣佈貨幣升值後，瑞士工業界和銀行界都爲瑞士的經濟前途表示憂慮。一間機械公司的董事說，這次升值，將在今後一個長時期中使瑞士出口工業遭受損害。

瑞士這個有「西歐的心臟」之稱的國家，它的經濟是靠進出口貿易和旅遊事業來支持的。

一個沒有自然資源的國家，要發展進出口貿易，特別需要有較高的工業水平，才能生產水平較高的工業品，吸引海外顧客。瑞士在這方面作出了努力。它的機器製造業、化學、鐘錶、紡織、運輸工具、儀器等工業產品，在國際貿易上有一定的銷路。瑞士的第一大城蘇黎世，就是瑞士的一個工商業中心城市。瑞士大部分機械製造工業、冶金工業、電氣工業都集中在這裏。此外還有化學工業、紡織工業和服裝工業等。瑞士的第二大城巴塞爾則是瑞士化學工業的中心。瑞士的四大化學企業都集中在這裏。

瑞士的領土面積只有四萬一千二百平方公里左右，而在它的領土內，又缺乏各種天然資源。石油和有色金屬礦藏一點也沒有，煤和鐵的儲藏量也少得可憐。可耕的土地很少，而且大都在高原丘陵地帶，所以農產品也不豐富，糧食不能自給。瑞士的較大的自然資源，僅爲它的四十多條河流和五十多個湖泊所提供的水力發電。這個國家人口將近六百餘萬。在國家小、人口不多、地下資源缺乏、國內市場有限這些不利條件下，瑞士經過了長期的努力，建立了自己的獨特的經濟結構，靠進出口貿易、旅遊事業來支持國家經濟。

但是由於瑞士沒有天然資源，它製造工業品的原料都要靠向其他國家進口，同時又要進口大批糧食以供民食，所以長期以來，瑞士的出口所得都不足以支付它進口的所需，那就是說瑞士的進出口貿易是處在逆差地位的。單在今年第一季裏，瑞士的對外貿易逆差，就達到十六億六千五百四十萬瑞士法郎，比去年同期的逆差，增加了百分之十二。

瑞士法郎升值後，外國人將付出更多的本國貨幣，才能買到同樣多的瑞士工業產品，所以它的產品的吸引力就相對下降了，產品的銷路也一定會減少，所以瑞士的國際貿易逆差今後可能增加得更多。

瑞士的自然風光很秀麗，所以成爲著名的遊覽地，每年吸引了不少外國遊客。瑞士就是靠旅遊業收入來彌補她的國際貿易收支赤字的。一九六九年，瑞士在旅遊業上獲得的盈餘，多達二十億瑞士法郎。

瑞士的首都是伯爾尼。這個城市建築於一一九一年。據說建城的時候，在這裏發現了許多熊，所以人們把這個城市取名爲伯爾尼，因爲在德文裏，伯爾尼就是熊的意思。熊現在已成了伯爾尼的標誌，在這個瑞士首都裏，無論走到那裏，都能看到熊的形象。

幅員小的歐洲國家

國丁

歐洲大陸上有六個幅員特小的國家。聖馬力諾就是其中之一。

聖馬力諾的面積只有六十平方公里，國土就在意大利境內（位於羅馬北面約二百公里），是一個在四世紀初葉即已成立的小國，現爲共和國。國民經濟以農牧爲主，有若干小規模紗廠，釀酒業亦居重要地位。主要輸出品爲酒類、毛織品、皮革等。此外，遊覽事業在彼邦經濟中佔有相當大的比重，平均每日有一千人入境遊覽。

熱風冷雨

貨物搶手

比利時與法國以美元向美兌黃金。這當然比以美元去換一張形同借據的債券安全得多。

苦了住客

申請加租逾萬宗，九成七以上獲批准。蓋既有利於業主，更有利於增加差餉，抽稅與拍賣公地的價格焉！

厚此薄彼

柴灣捕獲大蟒蛇，擬網開一面將之放生。但對「人蛇」則絕不放過。

此時此地

全套電話簿

廣東先生

「任何電話用戶，都有權向電話公司免費領取全套之中文與英文電話號碼簿。」這是香港電話業務諮詢委員會負責人在答覆一家報館記者詢問時所透露的最新消息。

在此之前，「任何電話用戶」都只能免費向電話公司領取一本中文的或英文的電話號碼簿，這就是半套而非全套了。據說，這些享受半套待遇的電話用戶，其數爲百分之九十九，是「工商市民」的一種錯覺。我想，這「百分之九十九」「錯覺者」，和「任何電話用戶」相差不過一髮之微，「醒目」者只是不成比例的極少數。因此，也可以說，最新消息發表後，所有的電話用戶才恍然而知昨日之非。

電話業務諮委會負責人在強調了全套電話號碼簿的價值與其對「工商市民」的貢獻時，又說此事長時日以來皆爲人們所忽略。因此，他又表示「已經提醒電話公司注意此一事實。」

如果「錯覺」指的僅僅是用戶，則「忽略」云云，就不包括電話公司在內，否則他這個諮委會的負責人，就用不着「提醒電話公司」來「注意此一事實」了。是不是「忽略」在前，「錯覺」在後呢？事實是最好的說明。只有電話公司「忽略」了它應有的義務，電話用戶才會「錯覺」了它應有的權利。故「錯覺」皆由「忽略」而起。嚴格來說，「忽略」的責任，依情依理都應由公司完全承擔。

公司有了業務上的「忽略」，要勞煩到它的業務諮委會來促其注意，這件事情就是最佳的笑料。說有不少電話用戶都有一種不能免費領取全套電話號碼簿的「錯覺」，也許不會有錯；說爲百分之九十九的用戶都曾「錯覺」，哪能「錯」得如此勻循？過去，有等不「錯覺」的用戶在換領電話號碼簿時，欲求全套而不可得，說明電話公司之忽略業務爲「事出有因」。諮委會負責人指出有人爲了中英參照的需要而備價購買另一本號碼簿的事實，這能說是「查無實據」嗎？

覷微知著，大可透過這件事情來看看電話公司的「服務水準」。

西窗影話

第一層

——談「查案記」之一

(Investigation of A Citizen Above Suspicion)

害苦子

有人以爲這部「查案記」，在香港一定很轟動，於而沒有。

儘管這部影片，得了許多「獎」，香港觀衆，對它還是頗爲冷淡的。

「威尼斯影展最佳影片獎，最佳男主角獎」、「康城電影節最佳影片獎」、「紐約影評人協會最佳外國影片獎」、「美國影藝學院奧斯卡最佳外國影片獎……」這許多所謂「榮譽」，也掩蓋不了影片的令人作嘔的臭味。

影片開始的一大段，已經令觀衆的心情，感到極不愉快的了。性與暴力的結合，色情和兇殺糾纏在一起，骯髒與邪惡，墮落與猥褻，變態與放肆，陰森與冷酷……叫人看了，極欲掩目。

這是一部意大利的出品，導演伊里奧・柏特里（Elio Petri），他對於香港觀衆，是頗爲陌生的。他過去擔任製片和編劇。男主角是甘・瑪里・佛朗蒂。他扮演意大利警局的探長，主持「兇殺組」多年，因爲辦案成績優越，被提升爲「政治情報組」的負責人。這一來，「兇殺」就又和「政治」搭上了關係。

這部影片，在情節上，是一部「謀殺片」，影片從頭到尾，是一宗謀殺案的行兇、調查、辦案、追查兇手的過程。

一個「兇殺組」的探長，在和情婦做愛的時候，用剃鬚的刀片，把她的喉管割斷了。

在以後的許多倒敘的片段中，展出許多類似的醜惡鏡頭。原來，這個主持「兇殺組」的探長，喜歡「性與暴力」的刺激，而他的情婦也有同樣的嗜好。每一次，探長把一個兇殺案的行兇情節描述出來，由探長扮演兇手，由情婦扮演被害的女人。事後，還由探長把情婦扮成的女屍，一幅幅拍攝了下來。

這一次，他面對着情婦問她：「你今天怎樣殺我？」探長答：「割你的喉管。」

但這一次，卻不是假裝，而是真正的行兇。

影片本身就是這麼一個色情加上血腥的故事。

天中地

夏季小孩生小瘡治方

四十二、部隊中的「解放青聯」

越南必勝